

Déli Hírlap

Redacția și administrația:
TIMIȘOARA, I., Piața Brătianu No. 3.
Telefon: 28—10.

GAZETA MAGHIARILOR
DIN BANAT

Nr. cererii de insc. în Reg. publ. per 934/1938
Trib. Timișoara
Redactor resp. Dr. VÁRNAY ELEMÉR

VALLÁS ÉS HALADÁS

Most van százötven esztendeje annak, hogy nagy francia forradalomban Hébert képviselő-indítványára a párisi község tanács eltörölte kereszténységet, sőt magát az Istent, hogy megteremtse az Esz uralmát és kultuszát. Kétszázötven évvel ezelőtt hatalmas támadás indult az ismét meggyesítő egyház ellen, amidőn 1906-ban az állam teljes szétválását illetőleg. A törvényjavaslatokat elfogadták. A papság többnyire nem kapott fizetést sem az államtól, sem az adószedektől, a kongregációk birtokai megszüntültek, a szerzetesrendek pedig kezükbe vehették a földjeiket. Hiába volt minden ellenzés, hiába tiltakozott maga a pápa, cselekedetét a pápai szent kúria nem követelte.

Az idők változásai azonban ismét megújították hangjukat a lélek örök szükségleteiért. A százharminc képviselő nem sokára javaslatot tett, hogy az egyház jogainak visszaállítása tárgyában és Franciaország túlnyomó többsége egyenkor követelni fogja azt is, hogy az egyház régi oktató szerepét ismét visszanyerje az iskolákban. Ime mily változása a dolgoknak a materializmusnál is keményebb, tisztán józan szomszédos értelemmel mérlegelők körében. Ebben az esetben, amelyben már csak a látható, kézzel fogható, azonnal leszámítható eredmény fontos. Ebben a korban, amely már majdnem száz évig jutott, hogy lekicsinyelje az elmélkedést és a lelki problémákat fejtegető papot. Az elméleti demagógiákban elfulladt ember számára meg kell találni a hivatást, mint minden életteljesítést elveszíténi a világgal szemben, egyszerűen megelégedni a sarkaló, lüktető élet valószínűségével.

Ugyan mit jelent ma, hogy egy ember a matematikai végtelenségbe merül? Vagy mit jelent, hogy a másik éjszakánként a gomolygó felhők közt tanulmányozza? Vagy mit jelent az, aki az élet csillagokon túli metafizikus felmérté magyarázza, mikor annyi világos cselekvési tér és alkalom van a földön? Hát nem egyszerűbb a földi csodákat építő civilizáció? A civilizáció, amelynél külön még nem volt sem az emberiség egyetemes története formájában? Mi kell itt még, mikor a civilizáció egyedül is képes a szomorúság minden hegemoniáját megőrizni? Batran lehetünk a gőgök, a féltékenységek, a féltékenységek, az isteni elvárhatóság attribútumai. Épülnek kísérte magasságokat elérő felhőkarcolók, bibliai példával versengve nem sokára már száraz lábakkal kelhetünk át a La Manche csatornára, az agyon, ezer méter, vagy még nagyobb mélyben a tenger színe alatt. Hegyeket morzsolunk a technikai, mint ahogy összetörnek a mozdonyok a lépésünk nyomán és épülnek városok, áról-holnapra kinőnek, mint a tündérmesék.

Szép, szép. De ugyanez az a magas civilizáció arra is törekszik, hogyan lehet azokat gyönyörű városokat pillanatok alatt lerombolni, hogyan lehet egyetlen bombával földdel egyenlőtlen tenni a büszke felhőkarcolót és hogyan lehet belefajítani a lelket abba az alagútba, mikor legzsfolttabban tölög benne a nép. A fertőző betegségek minden ellenszere is megtaláljuk már majdnem, de feltaláljuk az azoknál is szörnyebben pusztító mérgek szokat. És hogyha az orvos tudomány meg is ment millió és millió holtan születendő gyermeket, ugyanakkor segítséget tud nyújtani arra, hogy sohase fakadjanak élet virágjába millió és millió születendő élet. Micsoda gonosz önzégesség ez! Miért van az, hogy ez a fennhangoztatott megváltó civilizáció mégis csak tovább a halál bérése, egy eljövendő pusztulás felé vezető?

Mert a haladás lelki tartalma megszűnt, eldobta gőgében a hitet és erkölcsöt. Ma már

Hitler békeszózatot intéz az angol és francia néphez

Gdyniába hajórakományszámra érkeznek angol és francia fegyverek

A német sajtó szerint Hitler danzigi látogatása nem jelent fordulatot

Enyhült a lengyelországi izgalom

Párisból jelentik: A francia lapok berlini tudósítói azt a szennázó hírt közlik, hogy Hitler kancellár békeszózatot akar intézni Anglia és Franciaország népéhez. Egyes lapok szerint a békejegy már meg is érkezett volna a párisi német követségre és a párisi német nagykövét fogja azt közvetíteni Bonnet francia külügyminiszterhez. Illetékes berlini körökben erősen cáfolják a hírt, de megállapítják, hogy amennyiben Hitler kancellár valóban szükségesnek fogja érezni, hogy békeszózatot intézzen az angolokhoz és franciákhoz, ezt valóban az illetékes külügyminiszteriumok útján fogja megtenni.

A népszövetségi főbiztos szerint Danzigban csend van

Londonból jelentik: Burghardt, a Népszövetség danzigi főbiztosa, nyilatkozott a Reuter-ügynökség munkatársának és többek között ezeket mondotta:

— A béke fenntarthatósága érdekében minden erőfeszítéssel meg kell kísérni az ellentétek eloszlatását. A való helyzetnek meg nem felelő sajtóközlemények azonban a legnagyobb veszélyt rejtik magukban, mert megmérgezik azt a légkört, amely alkalmas az egyensúly fenntartására.

Danzig külső képe teljesen nyugodt és a legkülönbözőbb híresztelésekre az szolgálatot okot,

hogy elterjedt annak a híre, hogy lengyel szabadcsapatokat szürelnek fel, amelyek Danzig elfoglalására készülődnek.

A kedden reggel megjelenő angol lapok a danzigi helyzet enyhüléséről számolnak be. Ezt főleg azzal magyarázzák, hogy az angol kormány olyan diplomáciai lépéseket hajtott végre, amelyekből nyilvánvaló, hogy a demokráta hatalmak beváltják kötelezettségeiket.

A Times című angol lap üdvöské tartaná, ha az angol kormány nyilvánosságra hozná az angol haderő felkészültségének adatait.

Angol fegyver- és municiószállítmányok mennek Lengyelországba

Londonból jelentik: Az angol külügyi bizottság tegnap délután nagyfontosságú ülést tartott, amelyen elsősorban a danzigi kérdés, azután az angol-francia-szovjet egyezmény, az angol-lengyel katonai egyezmény és végül a tiensini kérdés került napirendre. Racinsky londoni lengyel követ tegnap beható tárgyalásokat folytatott

a Lengyelországnak szállítandó fegyver, hadianyag és egyéb nyersanyagok szállítása ügyében. Racinsky az információk kézhezvétele után repülőgépre ült és Varsóba utazott, hogy jelentést tegyen kormányának. A londoni lengyel követ néhány nap múlva tér vissza állomáshelyére.

A francia sajtó szerint Berlinben tétováznak

A keddi francia lapok bizonyos optimizmust tanúsítanak a danzigi helyzettel kapcsolatban. A Jour szerint a nemzeti szocialista vezetők tétováznak, ami valószínűleg azzal magyarázható, hogy Lengyelország nyugati szövetségeseinek elhatározott magatartása keresztülhúzza számításait. Ők azt remélték, hogy a franciák és az angolok nem akarnak meghalni Danzigért és így Lengyelország kényszerülve lesz, miként

a többi kis ország is, lemondani a nyugati hatalmak támogatásáról. Ebben az esetben a tengely akciói egészen más fordulatot vennének a Földközi- és Adriai-tenger környékén. Ezek voltak a tervek.

Mi messze vagyunk Danzigtól — írja a lap — mégis ez a kiindulási pont. Az Epoque annak a véleményének ad ki-fejezést, hogy a német fegyverbeszorgatást nem

láthatjuk, hogy hova vezetett ez a gépies civilizáció. A világban csak nőttön nő a zavar, sőt egyre nagyobb lesz a rémület. És az út, amelyen haladunk egy civilizációs barbársághoz vezet. A tanulság is megvan már. Hogy a legtokéletesebb földi berendezések is csak akkor érnek valamit, ha a külső fejlődéssel egyenlő arányban gyarapodik a belső felmagasodás. Minden vivmány terméketlen, sőt halálos, ha olyan egyensúlyhiány mutatkozik, mint amint épp

napjainkban látjuk. Azonban a természet mély-séges sugallatai segítenek. A tagadónak látszó Franciaország már mutatja a belátás hajnalát, mikor arra törekszik, hogy visszaállítsa a val-láserkölcös uralmát az állami életben és az iskolában is. Mert csakis az átszellemítő belső ható-erők képesek az a civilizációt, amely ma már a leg-gonoszabb halálos fenyegetés lett számunkra.

(Flaneur.)

kell komolyan venni és semmiféle engedményt a danzigi kérdésben tenni nem szabad. Ellenalunk — folytatja a lap —, mert Danzig jövőjével összefüggésben van a mi jövőnk és minden szabad nemzet jövője.

A Patt-ügynökség jelenti: A danzigi helyzettel kapcsolatban a lengyel lapok egyöntetűen megállapítják, hogy a nyugati hatalmak és Lengyelország elhatározott magatartása következtében tiszta képet nyertek a nemzeti szociálista vezetők. Megállapítható az is, hogy azok a német erőfeszítések, amelyek arra irányultak, hogy a lengyelek és szövetségeseik idegeit próbára tegyék, nem jártak eredménnyel. Hitler kancellár azt hitte, hogy békés úton ugyanolyan eredményeket érhet el, mint a szudétafdőn, de ez a taktika Danziggal szemben sikertelen volt és

megettört a béke és biztonsági front szilárd-ságán.

A DANZIGI KÉSZÜLŐDÉSEKEL CSAK A LAKOSSÁGOT AKARJÁK MEGVÉDENI

A Havas ügynökség közlése szerint Berlinben hétfőn kijelentették, hogy a Königsberg cirkáló augusztus 26 és 30 között tényleg látogatást tesz a Balti tenger keleti részén és Danzigban. Német részről ezt hivatalosan be is jelentették a lengyel kormánynak. Leszövegek azt a tényt is, hogy a birodalomnak nem kötelessége Lengyelország engedélyét kikérni, azonban a szabadváros jelenleg még érvényben levő statútuma alapján a lengyel kormánynak az a hivatása, hogy hivatalosan közölje a danzigi szenátussal a német kormány bejelentését. A lengyel kormánynak semmi oka nincsen arra, hogy ellenkezzen, csak abban az esetben, ha a danzigi hatóságoknak ez a látogatás nem volna alkalmas.

Hitler kancellár július végére tervezett látogatása, amelyről szintén szó volt, nagyon bizonytalan. Semmi esetre sem szabad olyan fontosságot tulajdonítani ennek a látogatásnak, mint ahogyan azt egyesek elképzelték. Ezzel szemben a Königsberg látogatása, amely őszeszeek az augusztus 27-én megtartandó tantervbergi ünnepséggel, politikai szempontból igen fontos éppen úgy, mint a kancellár által e napra bejelentett beszéd is. A német kormány szándékai a danzigi problémát illetően egyáltalán nem világosak. Berlinben hangsúlyozzák, hogy a birodalomnak nem áll szándékában erőszakos módszert használni. A danzigi katonai készülődésekkel kapcsolatban azt állítják, hogy csak a rendőrségi kereteket egészítik ki a lakosság kérelmére, amely fel akar készülni egy esetleges támadással szemben.

Ugyancsak cáfolják az a hírt is, amely szerint Hitler kancellárnak szándékában állana hivatalos üzenetet küldeni Franciaországnak és Angliának.

A NAGYHATALMAK JEGYZÉKE A DANZIGI SZENÁTUSHOZ

Norten varsói angol ügyvivő tárgyalásokat folytatott a lengyel kormánnyal. Ezen a tárgyaláson abban állapodtak meg, hogy a lengyel kormány az angol és francia kormányokkal karöltve, újabb jegyzéket intéz a danzigi szenátus elnökéhez, amely rámutat arra, hogy az utóbbi napok eseményei milyen káros hatásúak és nyílt állásfoglalásra szólítják fel a szenátus elnököt. Az érdekelt nagyhatalmak ettől a válaszból teszik függővé további lépésüket. A Sunday Times viszont arról értesült, hogy a berlini angol követ ugyancsak

határozott hangú jegyzéket visz magával a német fővárosba

és azt személyesen nyújtja majd át a külügyi hivatalnál.

A képviselőház megszavazta a buzaértékesítési törvényt

A kamara lelkesedéssel fogadta a király választát a felirati beszédre

Bucurestiből jelentik: A képviselőház ülését délelőtt fél 11 órakor nyitották meg C. Angelescu elnökletével. A miniszteri székeken Calinescu miniszterelnök, Cornateanu, Pop, Serban foglaltak helyet. A napirenden több törvénytervezet vitája valamint az agrárbizottság jelentésének felolvasása szerepelt. Ciordas titkár felolvasta a legutóbbi ülés összefoglalását, amelyet napirend előtt jóváhagytak, majd Angelescu felolvasta Öfelsége választát a kamara feliratára, amelyet a törvényhozó testület az uralkodó beszédére adott és az elnök szavait a képviselők állva hallgatták végig. Az uralkodói választ a képviselők nagy tapsal fogadták, majd Angelescu elnök a következőket mondta:

Az Anzius nevű litván lap értesülése szerint Lengyelországban lázas háborús készülődés folyik.

Az élelmiszerfelkészleteket elraktározzák és a határmenti gazdákkal közölték, hogy a termés betakarításán éjjel-nappal dolgozzanak. Gdynia kikötőjébe állandóan érkeznek az angol és francia hajók, amelyek fegyvereket és municiót szállítanak. Anglia egy milliárd 300 millió zloty kölcsönt adott Lengyelországnak lóghaderejének további fejlesztésére.

BERLIN SZERINT MINDEN KÖRÜLMÉNY KEDVEZ A TENGYELHATALMAKNAK

Berlinből jelentik: A Berliner Börsenzeitung arról ír, hogy a semleges hatalmak szolidaritása szükségesség. Emlékeztet a Hollandia által emelt tiltakozásra, amikor Anglia és Franciaország azt kívánta, hogy fogadják el a Szovjet garanciáját. A semleges államok tudják, hogy amióta Nagybritánia fehér lapot adott át Lengyelországnak, a háború vagy béke kérdése nincs már az angolok kezében és éppen ezért jelentőség nélküli Halifax és Chamberlain nyilatkozata, hogy nem akarnak háború. Bizonyos, hogy a Szovjettel való szövetség nem olcsóbb, mint a lengyel szövetség. Ez azt jelenti, hogy az általános háború veszélyének eshetőségei megsokszorozódtak.

A Szovjetunió, amely Lengyelországtól Vladivostokig bír területtel, imperialista hajlandósága, de ezen kívül célja az általános világforradalom is. Anglia barátsága csak akkor bír értékkel, ha szabadon rendelkezhet külpolitikájával, de azé az Angliáé, amely nem tud különbséget tenni kis és nagy kérdések között és Danzig miatt a világbékét is hajlandó kockáztatni, ennek az Angliának nincsen joga ahhoz, hogy a háború és a béke felett döntson.

Az ilyen politika a semleges államok szempontjából rendkívül veszélyes és ezért nem is lehet csodálni, hogy még passzív módon sem hajlandók összeköttetésbe kerülni ezzel a rendszerrel. Tartani lehet attól, hogy Anglia nem lesz tekintettel ezeknek az államoknak a magatartására és türelmetlenségét a valódi semlegességben. Nem tagadható tény az, hogy Olaszország és Németország is kifejlesztették hadseregeiket. A nyugati hatalmak elvesztették eszeshölváki támaszpontjukat, de

Németország viszont újabb hatalmas fegyverkezési üzemekhez jutott

és az olasz divíziók a legerősebbek a Balkánon és megakadályozhatnak minden olyan kísérletet, amelyet a plutokrata hatalmak a Balkánon akarnak végrehajtani. Hála Albánia birtoklásának, képesek minden fenyegetésnek ellenállni. A távolkeleti helyzet is mind súlyosabbá válik. Oroszország húzza és halasztja a tárgyalásokat. Az amerikai szenátus is Roosevelten ellen fordult, aki minden erejével azon volt, hogy Anglia hegemoniáját biztosítsa. Ha tehát szamárdást vetünk, megállapíthatjuk — írja a lap —, hogy a plutokráciának semmi ok nincsen az öröme, mert az általános helyzet a tengelyhatalmak előnyét igazolja és ezek a hatalmak erejükkel mindig uralni fogják a helyzetet.

LÁZASAN ÉPITIK DANZIG ERŐDMŰVEIT

Chodacki danzigi lengyel megbízott utasítást kapott a lengyel kormánytól, hogy érdeklődjék meg a danzigi erődítési munkálatok célját és közölje a szabadváros szenátusával, hogy ezek Danzig város szabályzatainak előírásaival ellentétben állanak.

A danzigi szenátus törvényrendelete felhatalmazza a munkügyi hivatalt, hogy munkaszolgálatra hívja be a szabadváros lakóit, kivéve az idegeneket. Aki a munkahivatal felhívásának nem tesz eleget, azt pénzbírsággal büntönbüntetéssel sújtják.

A Danzigi Bank bejelentette, hogy további intézkedés megszüntette a danzigi külföldi kölcsönök kamatainak és fizetési szolgáltatásának áttulajását.

DUFF COOPER IS BELÉP AZ ANGOL KORMÁNYBA

A cáfolatok ellenére változatlanul tart magát a hír, hogy Chamberlain miniszterelnök még e héten átalakítja kormányát. A New Chronicle szerint nemcsak Churchill és Eden hanem Duff Cooper, volt tengerészeti miniszter is belép az új kormányba.

Dima Emil temesvári vasutigazgató meghalt

Dima Emil, a temesvári kerület vasutigazgatója, vasúti főmérnök, hosszas szenvedés után ötvenéves korában meghalt. Kiváló képzettségű vasúti főosztályvezető volt, aki mintaszerű lelkiismeretességgel és alapos felkészültséggel látta el mindenkor hivatalát. Mérnöki oklevelének idején a budapesti műegyetemen szerzett majd a magyar államvasutak szolgálatába lépett és hamarosan főmérnöki rangot nyert. Tapasztalatokban gazdag pályája során működtetett Aradon, Szolnokon, Mezötúron, Piskin. 1927. évben a temesvári kerületi vasutigazgatósághoz nevezték ki, itt Cristea Silviu igazgató helyettese volt, ennek halála után pedig vasutigazgatóság élére került. Az évek folyamán sokat tett a Bănság vasúti viszonyainak javítására és a forgalom tökéletesítésére. Hála a társadalom legszélesebb köreiből a legmagasabb szintű részvételre váltotta ki. Kötelességteljesítővel volt, aki mindenkor készséggel állt a közönség rendelkezésére. Gyászoljalegese, szüleit Várady Margit, fivére Dima Aurel gyógyszerész Piskin, nővére Coman Virginia, született Dima, unokatestvérei Coman Honoriu bucarestii egyetemi asszisztens Coman Saptimia nagyszabasi tanárnő, valamint kiterjedt rokonság. Temetése ma, szerdán délután öt órakor megy végbe Temesvárott a városi Regele Ferdinand út 1. A. szám alatt lévő gyűjtőházban a jözsefvárosi temetőbe. A vasúti tisztviselésben a vasúti igazgatóság tisztviselői kara testületileg vesz részt.

A
SCALA

moziban

Katherina Hepburn Carry Grant legérdekesebb filmje:

Silvia
„Scarlet“

Szerdán délután 3 órakor „100 férfi, 1 lány“, olcsó helyekkel. — Előadások kedde hétköznap 5, 7 és 9.20, Szombat, vasárnap és ünnepnap 3, 5, 7 és 9.20 órakor

Szobolotzky Géza temetése az őszinte részvét impozáns megnyilatkozása volt

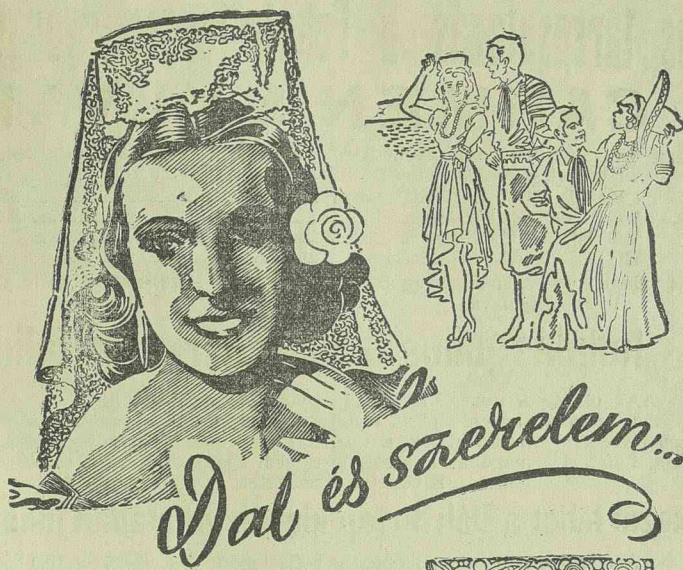
Temesvár város tisztviselői karának és a magyar társadalomnak mélyszéges részvéte közepette helyezték tegnap délután örök nyugalomra Szobolotzky Géza, városi adóhivatali főosztáros földi maradványait. Az impozáns gázmenet délután öt óra után indult el a belvárosi gyászszobából a gyárvárosi temetőbe és több ezer ember kísérte a halottat utolsó útjára. A gyászszertartást Metzger Márton dr. józsefvárosi prépostplébános végezte Meixensberger Jován, Hauptmann Nándor és Hönig József gyárvárosi káplánok segédlete mellett. A bejelentés után Metzger Márton dr. megkapó szavakban méltatta az elhunyt érdemeit, aki a hitben erős és egyházához hűségesen ragaszkodó önzetlenül dolgozó férfiú mintaképe volt. A szentírás szavai szerint élt ő, aki munkájáért földi jutalmat nem várt, csak tiszteletet és szeretetet kapott. Sohasem dolgozott ott, ahol hamis és jutalom volt az elismerés, hanem ott, ahol önfeláldozás és a másokért való önzetlen munkálkodás várt reá. Ő jutalmat nem az emberekől várt, hanem Istentől. De bármilyen szelvény is volt a magatartása, az ő eltávozására egy úrt hagy hátra, amelyet betölteni igen nehéz lesz. Gyermekeire a legszebb örökséget hagyta, egy tisztességes, szép és nemes nevet és életet. Senkinek soha fájdalmat nem okozott nyugodtan szállhat lelke az Úr színe elé, akik élete át hűséggel és becsülettel szolgált. A gázmenet ezután megindult a gyárvárosi temetőbe.

A testületileg kivonult városi tisztviselők sorában Heim Ernő dr. városi tanácsnok mondt búcsúbeszédet és kiemelte Szobolotzky Géza város lakossága érdekében kifejtett buzgó és telességtudó munkásságát. A nyitott sírnál Meixner Vilmos gyógyszerész, a gyárvárosi katolikus egyházközség alelnöke és a Katolikus Népszövetség vezetője szintén mélyen megindító beszédet mondott. Az elmúlás gondolata — megfogozta — mindenkor szomorúsággal töltött bennünket, fájdalomunkat azonban fokozza az a tény, hogy olyasvalakit veszítünk el, akihez rokonai vagy barátai kötelek fűznek. Ilyen veszteség ért bennünket Szobolotzky Géza halálával, aki mindenkor becsületet és emelkedett lelkiületű, szorgalmas, mindenkiel szemben előzékeny volt és ezen tulajdonságaival párosult még határozottan szerénysége. Erős és nagy lélek lakozott benne, aki a krisztusi tanítást nemcsak a katekizmusból tanulta, hanem annak mélyszéges gyakorlati értékét átélte az életben is. A szöveg ezután méltatta Szobolotzky Géza érdemeit, helyeket mint a gyárvárosi katolikus egyházközség választmányának tagja és gondnoka, továbbá mint a Katolikus Népszövetség és az Országos Egyesület vezetőségi tagja szerzett érdemeit, azt arra, hogy lelkes apostola volt a szegény gyermekek felruházó mozgalomnak és öröme megnagyobb akkor volt, amikor a megajándékozott gyermekek szemében felragyogott az öröm fénye, hogy róluk is gondoskodtak. Az ő áldozók ünnepe is mindig igyekezett szemből tenni. A Katolikus Népszövetség elnöki tanácsának tagja és szervezeti főpénztárosa volt, aki mindenkor a legnagyobb odaadással végezte munkáját. Amikor átaduk az anyaföldnek, ami szülőföldünk volt benne, megnyugtat bennünket az tudat, hogy mint családapa, mint barát és munkatársunk, életében annyi tartalmat vitt, hogy a túlvilágon bizonyára megtalálja ennek tartalmát. Emlékedet őrizni fogjuk — fejezte be beszédét Meixner Vilmos — életed útmutatásai számunkra kedves Géza barátunk, Isten veled, a viszontlátásra!

A nagy hatást keltett beszéd után a holttestet újból beszentelték és átadták az anyaföldnek.

A bolgár miniszterelnök berlini útja

Kiosseivanoff bolgár miniszterelnök és külügyminiszter hétfőn kíséretével együtt hivatalos látogatásra Berlinbe utazott. Kedden reggel Belgrádba érkezett, ahol megbeszélést folytat Markovics Cincár külügyminiszterrel. Hitler kancellár hétfőn Hamburgból visszatért Berlinbe és ott marad, amíg Kiosseivanoff bolgár miniszterelnökkel a tanácskozási tárgyalásokat tartanak.



A távoli délvidék a nemes extázis pillanataival ajándékoz meg minket, a buja természet, életörömet daloló, dekorációjában, az élet ott egy csodaszép mese. Eme Istenáldotta vidékről egy kedves követ hozza el hozzánk a BOLERO kölnivíz illatos, hűsítő szellőit, amely a déliek életörömeinek egyik legtökéletesebb kifejezője. BOLERO az előkelő társaság kölnivize, amelyet a távoli dél, édes nyári napok érzékeltető üzeneteként küld nekünk. BOLERO kapható minden előkelő szaküzletben.



MÁS RAVEL KREÁCIÓK: TZIGANE ÉS RIVALE

Ravel
készítmény

A japánok négyezer szovjet-mongol katonát körülzártak

Elmozdítottak állásától egy japán ezredet, mert valótlan győzelmi híreket közölt

Tokióból jelentik: Amint az összecsapások megtörténtek a japán-mandszu és szovjet-orosz-mongol csapatok között, több külföldi újságíró repülőgépen a helyszínre sietett, hogy lapjaikat pontosan tudósíthassák. Japán jelentés szerint 4000 szovjet-mongol katonát körülzártak a japán csapatok és ezeket teljesen megsemmisítették.

Ezek a harcok mandzsú területeken, a Khala-folyó közelében folytak le.

Kawahara ezredet, a kvantungi hadsereg sajtóirodájának főnökét, a mult héten felmen-

tették állásától és Katoh ezredessel helyettesítették. Kawahara ezredes volt az, aki a mult héten a japán aviatika szenzációs győzelméről adott ki jelentést és ez a „győzelem” világszerte nagy felűnlést keltett, annyira, hogy közvetlen utána

számos helyről megcáfolták.

A lung-csiengi selyemszövő gyár kínai munkásai sztrájkba léptek. Húsz orosz, akik a gyár alkalmazásában állottak, mint felügyelők, megmérgezték. Allapotuk súlyos.

Az amerikai szenátus szerdán foglalkozik a semlegességi törvénnyel

Newyorkból jelentik: A Newyork Times azt állítja, hogy Roosevelt, elnök álláspontra a kamara határozatával szemben az, hogy ezt a határozatot minden módon igyekezni fog megváltoztatni. A szenátus külügyi bizottsága szerdán foglalkozik a semlegességi törvénnyel és minden lehető el fogna követni, hogy a törvényt olyan módon változtassák meg, ahogyan azt Roosevelt kívánja. A Newyork Herald Tribune hangoztatja annak szükségességét, hogy a megtámadott nemzeteknek az Egyesült Államok minden segítségét meg kell, hogy adjon.

Nagyon sajnálatos — írja a lap —, hogy a republikánus képviselők szavazataikkal csak azt

akarták elérni, hogy az elnököt kényes helyzetbe sodorják. A válság sokkal komolyabb, sem hogy ilyen cselszövényekkel szabadna foglalkozni.

A Hyde-parkban, Roosevelt elnök jelenlegi tartózkodási helyén, hivatalos közleményt adtak ki, amely szerint

Rooseveltnak súlyos gondot okoz egy esetleges európai háború kitérése. Roosevelt egyébként a kamara határozatát, amely szerint visszautasították eltörölni az embargo-záradékok, súlyos tévedésnek minősíti és ez — szerinte — csak növeli a háborús veszedeimet.

Filléres társasutazás a Fekete-tenger gyöngyére: CARMEN SYLVARA

Teljes tiznapos nyaralás, utazással, szállóival, naponkénti háromszori étkezéssel, fürdő-
illetéssel, adókkal, minden költséggel együtt:

GRAND HOTEL MOVILA-ban	3944.— lei
VILA MODERNA-ban	3640.— lei
HOTEL BAILOR-ban	3150.— lei
HOTEL NOU-ban	2980.— lei

Az ellátás valamennyi szállóiban egyformán elsőrendű. Árkülönbözet csak a szállókak
tekintetében van.

Indulás július 8. Visszaérkezés július 18.

Az utazás harmadik osztályon, gyorsvonaton történik
A nyaralás hasonló olcsó feltételek mellett meghosszabbítható
Minden csoporttal külön vezető utazik, aki az utasoknak minden felvilágosítással szolgál
A rendezőség fenntartja magának a jogot, hogy nem megfelelő létszám esetében az uta-
zást elhalassza. Kívánatra a befizetett pénzt visszatéríti

Jelentkezni lehet a Déli Hírlap kiadóhivatalában július 5-ig.

A részvételi díj ezen időpontig befizetendő. (Telefon 28—10.)
A társasutazásokat egész nyáron át rendezzük és a legközelebbi csoport indulását idejében
közöljük!
Felvilágosítással és prospektussal szívesen szolgálunk
Vidékiek postautalványon küldhetik be a pénzt!

Három lélekemelő nap Csikszередán

Kocsitáborok felvonulása a nagygyűlésre. — A székely népviselet színes képe. Temesváriak részvétele. — Felejthetetlen képek a nagygyűlésről

Csikszereda három lelket emelő, lelket magasztaló, lelket erősítő felejthetetlen szép napot adott Erdély és a Bánság minden részéből összesereglett katolikus magyaroknak. Csikország fővárosának csinos és vendégszerető házaival szegett, aszfalttal és kövel burkolt utcáin három napon keresztül rengeteg ember rajzott.

Az eddigi katolikus nagygyűlések közül ez volt a legnépesebb.

Vonatokon kétfelől, autókon, szekereken és gyalogosan százfélől érkeztek az emberek. Péntaken és szombaton a különböző gyűléseken és értekezleteken körülbelül hét-nyolcezer ember — férfi, nő, fiatal, öreg — vett részt. Szombaton déltől kezdve Csik és Háromszék megyéknek az a lakossága is, amely eddig nem érkezett délga miatt előjnni, egész kocsitáborokkal vonult fel.

A szekerek saroglyáiban ott voltak a begyömöszölt szalmaszákok. Rengetegen ugyanis a szabadban, udvarokon, fészkerek és csűrök alatt a saját maguk által hozott alkalmatlanságok aludtak. Sokan azonban nem állottak meg szombaton délután Csikszeredában, hanem felkötözköztek Csiksomlyóra és az évszázados kegytemplomban imádkozva, rózsafüzért mormolva, Mária-énekeket dalolva töltötték az éjszakát.

Alig lehetett mást látni, mint székely népviseletet.

A férfiak és legények csizmában, harisnyában, sötét kabátokban. Az asszonyok és leányok pedig székely szőtteben, pruszlikban, a férjes nők fején a jellegzetes székelyasszonykalappal. Sok az értelmiséghez tartozó nő is felvette a színes népi ruhát. Ilyenben volt látható gróf Bethlen Györgyné, a székelység háziipari, kulturális és gazdasági fellendülése nyulánk, hófehérhajú apostolnője is.

TEMESVÁRIAK A NAGYGYŰLÉSEN

Asok népviseleti hívo között kivált a nyugat-európai ruhájú sokaság. Ennek egyedei mindmind messziről érkeztek.

Ezek között sürgögték a temesváriakat és az aradiakat.

Mindkét városból tekintélyes számban jöttek el úgy világi hívek, mint papok. A Katolikus Népszövetség bánsági központja Rech Géza apátplébános, országos elnök és Martzy Mihály elnök vezetésével nagyszámú taggal képviseltette magát. A temesváriak azonban nemcsak szápszámú megjelenésükkel tűntek ki, hanem azzal is, hogy

négy szónokot adtak a katolikus népgyűlésnek.

Pacha Agoston püspök kétszer is beszélt. Egy-egy a Katolikus Népszövetség közgyűlésén és másodszer a csiksomlyói kegytemplom előtt tartott vasárnap déli díszgyűlésen, amelynek elnöke volt. Rech

K. Géza gyárvárosi apátplébános, a Katolikus Népszövetség országos elnöke, a szociális szakosztály gyűlésén elnökolt és nagyszabású előadást tartott a mai család nevelés hiányairól. Fodor József temesvári központi pap, a Katolikus Népszövetség bánsági főtitkára vasárnap délután nagyterfű előadást tartott, amelynek címe volt: A gyermek, népünk értéke.

A negyedik temesvári szónok Borsitzky Ottóné volt, a Katolikus Női Misszió közgyűlésén elnökolt és hatalmas, igen értékes beszédet mondott. Ennek az intézménynek szombaton megtartott közgyűlésén különben

Borsitzky Ottónét újból megválasztották a Katolikus Női Misszió országos elnökéjének.

A temesvári papság kivette részét a misézésben, gyóntatásban és áldoztatásban és a körmenet vezetésében is.

HÖSZ MÉTER MAGAS OLTARNAL MISEZTEK.

A legtöbb gyűlés, értekezet és előadás a csikszeredai katolikus főgimnáziumban folyt le. Ez a hatalmas és modern gyönyörű épületomb, amelynek

A csiksomlyói magaslaton, ahol az istentiszteletek után díszgyűlés volt, még a legnépesebb búcsónak sem volt egyszerre együtt annyi ember, mint ezittal. A magaslat tetején kilencszáz méternyi magasban emelkedik a kegytemióm. Itt a lélek is, nemcsak a test, kerül magasabbra Istenhez. Bizonyos, hogy leszállva innét, a lelki magasságot a nagygyűlés résztvevői meg is tartották. A kegytemplom kiegészítő épülete a ferencrendi szerzetesek nagy klastroma, amelyben nemcsak a lelkimunkálkodást végző barátok laknak, hanem a jövő ferenceseit is nevelik. Balról van a nagy katolikus árvaház, jobbról pedig a régi főgimnáziumi épület. A főgimnázium ebből még évekkel a világháború előtt a csiksomlyói díszes otthonba költözött. A régi épület egyik emeleti szárnyán van a székely múzeum, amelynek vezetője, Vámszer Géza tudós tanár és művész, készségesen mutatgatta meg a székely múlt emlékeit és a székely jelen csinos, szépséges készítményeit, szőtteit, varrotasait, faragásait és egyéb ezermesterkedéseit. Az épület többi része a katolikus női misszió székháza. Ezt jelenleg a temesvári munkődéséről előnyösen ismert Elza szociális nővér vezeti.

A székházban szülő nők részére otthont létesítettek. Nagy szeretettel részesülnek itt az egészségügyi nővérek által a szülő nők. A székházban ingyenes orvos rendelés is van, amelybe messze földről jönnek a székely asszonyok.

Vasárnap délután gyönyörűséges képet nyújtott a leánytalálkozó. Alcsik, Felcsik, Gyergyó és Háromszék leányai színes népies viseletükben vo-

négyszáz helyisége van, 1910-ben épült. Tornaterem óriási csarnok, de rendszerint szűknek bizonyult. A főgimnázium kettős udvarának magasabbik részén állították fel a húsz méter magas magépült oltárt.

Ennél naponta más-más püspök misézett, Márton Áron Gyulafehérvárról, Fiedler István Nagyváradról és Pacha Agoston Temesvárról. A nagygyűlést alatt mindvégig szép idő volt és a püspöki miséket hallgatott sokezer fejű sokaság fölött, mint Isten leghatalmasabb templomának, a Mindenségnek, örfő lámpája ragyogott. A gimnázium alsóbb udvarán állították fel a józseffalvai sátrakat. Ezek alatt kúr tósálacsot, lacipecsenyét, székelykáposztát, varga bélést, egyéb finom falatokat, fagylatot, bort, sör és az angol ginnél is kitűnőbb székely fenyővíze árusítottak. A sátrak tekintélyes bevételét a bucovinai Józseffalva tűzkárosult magyarjainak segélyezésére fordították.

EZREN ÉS EZREN GYÓNTAK ÉS ÁLDOTTAK

Vasárnap hajnalban már öt óraker kezdődött meg a gyóntatás a csikszeredai kétszáz esztendő plébániatemplomban és a sokkal-sokkal régebbi csiksomlyói kettős tornyú kegytemplomban. Azok is, kik Csiksomlyóban akartak gyónni és azok is, akik előzetesen Csikszeredában meggyóntak, majdnem mindannyián gyalog zárdáinkolták fel a két kilóméteres úton a sokkal magasabban fekvő Csiksomlyóra.

Azonkívül automobilon és kocsi szakai is szaladtak föl-le az úton. Olyan nagy volt a por hogy látni se lehetett. A porfelhőből a kegytemplom előtt kikerülő tömeg mind-mind szürke volt takótlós talpig, mint szándékosan telehintették volna magukat porral, mint az jámbor zárdáinkokhoz illik. De a zárdai fves udvarán a lehetőséghez képest mégis igyekeztek magukat megtisztítani, hogy kifogástalan külsőben jelenhessenek meg a világ legnagyobb ura, Krisztus Király oltárönusa előtt.

A nagyterjedelmű kegytemplom zsúfolt volt hűvökkel. Nemesak a főoltárnál, hanem a mellékoltárnál is folyt a misézés. A főoltárnál hajnaltól kezdve a miséző papok egymást váltották

és egymás után más-más pap végezte az áldoztatást, mert hiszen egyetlen lelkiutya ezt fizikailag se bírta volna. Közben egyre szözlött egymásután szebbnél szebb egyházi népének. A tömegben látszott az ájtatosság, az ihlet és sokaknak a szemében csillogott a boldog hit és a Teremtőtől nyert lelgyelmi malaszt boldog érzésének könnye.

EZERŐTSZÁZ GYERMEK MISEJE.

Kilenc óraker a szöszékről ferences barát f szözlött a felnőtteket, hogy hagyják el a templomot és adjanak helyet az ezerőtszáz gyermeknek, kiknek Márton Áron gyulafehérvári püspök nagymisét celebrál. Közölte azt is, hogy Bálint József katolikus népszövetségi igazgatónak a gyermekekhez intézendő beszédét és a gyermekek temploménekét hangszörök közvetítik majd a szabadba, akugyanakkor tábéri mise is lesz. A községség fejezetten és

csendben vonult ki és helyezkedett el a fák alatt. Hallgatta a kinti misét a benti mise prédikáció, és énekeit. Mise után hallgatta a községség a templomban megtartott katekizmusversenyt. Az apaszékely leánykák és fiúcskák ajkáról pergett a meglepő volt nagy ismeretűk a hit tanaiban.

Isten országa közelében

nultak föl sokezeren. Úgy hatottak, mint a tarkarágok, fehér ingujysaik pedig úgy nyultak elő, akár a fehér liliomszirmok. Az összejevetelen megszívlelendő beszéd hangzott el.

HÖSZEZER EMBER GYERTYÁS KÖRMENEY

Vasárnap este félkilenceker kezdődött meg a hatalmas gyertyás körmenet.

Tízennyolc-húszezer ember vett ebben részt kezeben égő gyertyákkal.

Elöl mentek a zenekarok, a dalárdák, a különböző katolikus szervezetek, majd következett selyemnyezet alatt az Oltári Szentésg. A menyzet tartórujait a katolikus élet jeles személyiségei vit. Két oldalt tömjénes füstölöklé ment a papság. Szentésgét követte főpapi ornátusában a hárpüspök és egy csomó más főpap, valamint plébánosok és teológusok tömege, utánuk újabb hívosér. A közel húszezer gyertya fénye nagy ragyogásvérődött föl a keklő égboltra és elhomályosított hűd ezüst tányéjrját, a mennyország mécsesét.

— Amit Csiksomlyón és Csikszeredában láttok és hallottatok, — mondotta Pacha püspök a tolikus Népszövetség közgyűlésén. — azt vigyém magatokkal falvaitokba és városaitokba. Tartás meg az emlékezetben és beszéljétek el azoknak akik nem jöhettek el.

Valóban úgy is lesz. Akik ott voltak a nagygyűlésen, sohasem fogják elfeledni. Akiknek pedig elmesélik, nem győzik majd hallgatni. Szép volt méltó volt minden az egytetemes és szent katolikus anyaszentegyházhoz.

Kubán Endre

Az elátkozott óra

Néhány héttel ezelőtt temették el Székesszeferént Broon Lipót nyugalmazott grófi komornyikot, aki 57 éves korában vált meg a szolgálatától és keveharminc esztendő telt el a nyugálomban. Hűséges és meghízható szolgálataiért szép összegű végkielégítést kapott, amelynek kamataiból talán megélt. A végkielégítéshez tartozott egy szép remekműű óra is, amelyet Broon Lipót kisfiával együtt végrendeletileg jótékonyra hagyományozott. Az órát az ingóságokkal együtt a nyakban árverezték el s egy régiségkereskedő ügyvédtől vette meg. Az óra kívülől rózsaszín márványból aragott bástyát ábrázolt. A szerkezet ezüst felületére vésett felírás szerint 130 évvel ezelőtt készítette bizonyos Mathias Láiner svájci órási, Wünnich községben.

1. Az első feljegyzést nemes Bikkázy István fiatal ember hozzatartozói készítették, akihez először került az óra. Nemes Bikkázy István nyugati utasára indult és svájci útján a mesterétől vette meg az órát 1810-ben. A fiatal ember édesanyjának vette rá és külön futárral küldte haza, mert jómaga még Franciaországba és Angliába is el akart utazni. A jegyzet idézi a fiatal utazó kísérőlevelét, melyben figyelmezteti szüleit, hogy az óra poncsozása elhúzására ügyeljenek, mert az óra lejárása külön jelentőséggel bír. Bikkázy István levelet hírből félbeszakította az akkor divatos cikornyás bejegyzések nélkül. Hogy ezt miért tette, azt sohasem lehet kideríteni, mert többé nem tért haza.

2. A család érthető borzalommal fogadta az órát és nem sokat tartogatták, hanem az első alkalommal eladndózták. Egyik fiatal unokahúguk férjhez ment és a nászajándékok között szerepelt az óra is, melynek akkor még nem volt különösen rossz híre. Ahogy az óra itt sem viselte magát jól. A feleség, aki ajándékkul kapt, csakhamar áldott álmokba került s a jövevény körüli izgalom elvonlfigyelmét az óráról. A remekmű bizony többet nem járt.

A nagy családi esemény bekövetkezése előtt a feleség felélénkült és hozzálátott, hogy mindezt magába tegyen a házatáján. Fel akarta húzni az órát a kezében a nehéz márványával megtántorolva, elesett és a nehéző óra olyan szerencsétlenül oltta homlokot, hogy meghalt.

3. A boldogtalan férj természetesen eltávolította a családból az átkos órát, melynek sorsa ezután jó néhány évig ismeretlen. A múlt század harmincas években datálódik a következő bekezdés, amelyet egy gazdag győri arányműves örökösai írtak fel. A család és külön öregúr nyilván úgy vásárolta az órát, és tiszteletben a főhelyen állította ki. Szivesen megadta az óra finom muzsikáját. Ez a végzetes műlet esábitott a boltozba egy osztrák komédiásnót, melynek megdetszett az óra és meg akarta venni. Karolina Hoschternek hívták a szép osztrák színésznőt, aki azonban nem kapta meg az órát, mert az öreg arányműves nem vált meg tőle. A művész azonban beleszeretett az órába, hogy naponta bejárt gyakorlódni a hangjában. Elazalt pedig az öreg arányműves szive gyulladt lángra a fiatal hölgy iránt, melynek férfifarsasága meglehetősen vegyes alakokba került ki.

Jóval a kiegyezés után Bécsben járt egy ma is élő dunántúli grófi család egyik férfitagja. A fiatal gróf tulajdonképpen „felejtteni” ment Bécsbe, mert rokonai így akarták kigyógyítani nagy szereléből. A fiatal gróf fejleto utazása évekig tartott s a millenium előtti években tért haza Magyarorszagra. Magával hozta a Bécsben vásárolt órát a nyílról bizalmas barátai előtt elmondta, hogy azért vásárolta meg, mert az óra harangjátékának néhány hangja emlékeztette egykori nagy szerelmének hangjára, akitől erőszakosan elszakították.

Külföldön még csak elviselte valahogyan a fiatal gróf a szerelmi válságot, de otthon, ahol minden szép paplányra emlékezett, egyre kínosabban mádtak fel az emlékei. Kutatott hajdani szerelmében, de csak annyit tudott meg, hogy férjhezment és mezei vidékre költözött. A gróf méltányolta szerelmének új helyzetét, nem akart semmi zavart kelteni, de egyre súlyosabban merült el az emlékek közt. Búskomor lett és idegbejai tünetei mutatkoztak rajta. Életét meguntta s egyetlen öröme az volt, hogy járult az óra elé, amelyből kicsendülni vélte hű szerelmének hangját. Két esztendőig tartott ez szomorú állapot s egy reggel a gróft nem találják lakosztályában. Keresték kezdték és meg is találták a kastély parkját átszelő hársfalában. Ott küdt egyik fa alatt. Vadászfegyverével szívenlötöte magát és balkarjával még mindig szorította magához az órát.

A rejtélyes óra most elindult a régiségkereskedő útján és valószínűleg valamelyik gyűjtő birakában pihen meg újra. Remélhetőleg legendák, ahonák és átkok nélkül. *(b. a.)*



Mentse meg fogait!

Most nagy tubusban is kapható

Amit megtehet ma, azt ne halassa holnapra. A helyes védekezés a fogkó veszedelme ellen: használjon Kalodont fogkrémet! Kétszer naponta Kalodont az egyetlen fogkrém, mely a tudományosan elismert dr. Bränlich-féle Sulfortin-Oleat tartalmaza.

KALODONT fogkó ellen

A tegnapi szóbeli érettségi vizsgák eredménye

A Carmen Sylva leányliceumban működő érettségi bizottság előtt befejeződtek az érettségi vizsgák. A jelöltek közül az utolsó napon a következők tették le sikeresen a vizsgát: Székely Agnes, Stefanescu Paula, Tenner Katalin, Tóth Lídia, Weinberger Hildegard, Azzola Henrietta, Doru Stefania, Kotzian Lenke, Lintia Adrienne, Németh Erzsébet, Turcu Margareta, Veikov Mária. Ennél a bizottságnál **nyolcvannégy jelölt közül ötvenötnek sikerült a vizsga.**

A Diaconovici Loga liceumban még folynak a vizsgák. Újabbban a következő jelölteket nyilvántották érettnék: Leinik Vilmos, Löbl Ernő, Radó Ferenc, Rosenfeld István, Vas Pál, Mitroi Adelian, Bacsik Alajos, Biraescu Mircea, Bojin Stefan, Clolan Radu, Constantinovici Alexandru. — A kereskedelmi liceumban működő bizottság előtt újabbban a következő jelöltek tették le a vizsgát: Gurban Gheorghe, Herbei Emil, László Dezső, Lupenciu Tiberiu, Molnár Gyula, Popovici Eugen, Szász Zoltán, Blonder András, Doroghi Sándor, Hirschl Sándor, Iacob Ioan, Iura Nicolae, Rieger József. Ennél a bizottságnál az érettségi vizsgák előreláthatóan holnap érnek véget.

Az eredmény az előző évekhez viszonyítva aránylag kielégítő, mert csak 34 és fél százalék bukott meg.

Részegen szíven szurt egy legényt, aki nyomban meghalt

Ez év január 19-én borkiállítás volt Kis-Komlós községben, amelynek férfial ezen a napon a szokottnál is bővebben locsolták torkukat borral. Este nagy mulatság volt a korcsmában, amelyen Wieland György szolgálékény is résztvett. A harminc éves férfi éveken keresztül józan, munkáséletet élt és szorgalmával kenyeradó gazdája meg volt elégedve. Wieland ritkán ivott bort, de a mulatságos barátságos szolálására sűrűn hajtogatta a poharakat és hamarosan elázott. Este tíz órakor Wieland kiment a korcsma udvarára, ahol a sötétben belebotlott Oros Traian tizenkilenc éves szolgálékénybe. Wieland, aki részegségében gyengén állott a lábán, elvesztette egyensúlyát és a földre zuhant. Amikor föltápáskodott, kést rántva Orosra akart támadni, de ebben egyik barátja megakadályozta. Oros közben elhagyta a korcsma udvarát és kiment az utcára. Wieland néhány percig dulakodott a barátjával, majd Oros után ment. Azt már nem látta senki, hogy mi történt közöttük, de egy órával később Oros Traiant holtan találták az utcán. A hatósági vizsgálat megállapította, hogy a tizenkilenc éves fiatalembert egyetlen késűrással megölték. A szúrás a szívet érte és azonnali halált okozott. A csendőrség még éjszaka elfogta Wieland Györgyöt, akinek zseb-

ben megtalálták véres zsebkését. Wieland még akkor is részeg volt és nem emlékezett semmire. Még a büntetőtábla tegnapi tárgyalásán is hangzottatta, nem tud arról semmit, hogyan ölte meg a fiatalembert. Wieland védelmében, ifjabb Lintinia Livius dr. ügyvéd szólalt fel és az enyhítő körülményekre hívta fel a bíróság figyelmét. A büntetőtábla öt évi fogságra ítélte Wieland Györgyöt, akit valóban az alkohol juttatott a börtönbe.

Gyermekszépségverseny lesz július 15-én

A temesi újságírócéh gardenpartyjának tinnepélyes megnyitója szombaton délután 5 órakor van! A megnyitó után gyermekszépségverseny kezdődik, melyen a legszebb, 1-től 5 éves gyermekek díjazásban részesülnek. A gyermekek részére ponnilovokról és egyéb szórakozásokról gondoskodik a rendezőség. A gardenparty színhelye a Lloyd-kert!

HIREK

ELŐFIZETÉSI ÁRAK: BELFÖLDÖN

Hagynodóknak egy hónapra 70, negyedévre 200, félre 400, egész évre 800 lei. Házhoz való kézbesítésért külön havi tíz lei. Nyugdíjasoknak, kőalkalmazottaknak egy hónapra 60, negyedévre 180, félre 350, egész évre 700 lei. Házasok való kézbesítésért külön havi tíz lei. Hatóságoknak, közhivataloknak és közüzemeknek, gyáraknak és vállalatoknak egy évre 1200 lei. Kézbesítéssel együtt.

KÜLFÖLDÖN

Egy hónapra 120, negyedévre 350, félre 700, egész évre 1400 lei.

TELEFON

23-10 és este 9 óra után 23-15.

MEGJELENÉS

Minden napon a vasárnapokat és ünnepnapokat követő napok kivételével.

SZERKESZTŐ:

Vuchetich Endre dr.

„Leégett egy fala...!”

Írta: CSERNY RÓZSI

Elo olvasta a hírt ő is... igen. De nem hagyott mély nyomot lelkében. Hogy, jaj, leégett egy fala egészen. Száz és száz család ezután már hajléktalanok lesznek...! Üszök... romok... minden oda van... Nincsen ember a faluban, Kinek szeme könnyből ne ázott volna! Nincsen nap, mely a csapárról ne szólna! De ő... a tárcájához eddig nem nyúltott hozzá, Bár a lapokban nap-nap után olvasá, Hogy: „százat... ötszázat... ötvenet... Ki-ki annyit, amit lehet... Egy cipészinas... három leit adományolt... (Ruhája szegényes volt és kopott, De szemében segíteni-vágyás ragyogott! Valóban... ő... a gazdagoknál többet adott) Csak ő... a nyajas olvasó... Miért maradt eddig utolsó...?! Miért vár?!... Mert nincs még itt a tél S „neki” nem baj, ha nincs fedél a száz és száz magyar család feje felett...? Vigyázz!... „Ma nekem... holnap neked!”

Fehér ingét a patakban Sok könnyes szemű leány mossa, Lelke a „minden oda van” Köveivel kirakott utat tapossa. Követi őket a gyermekek seroge Ifjak, vénék mind mannek vele, Távol városokba menjünk el... a mi falunk esete... „Egi jel...” Felcsapó láng... szikra az éjben: Aki még nem lett hajléktalan... Isten kezétől féljen...! Mert lehet, az egyszer reája is lecsap. „Álnok szolga, miért hagytaid felebarátodat, romok... üszök közt nézni a tél felé...? Segítő kezéd nem nyújtottad felé...!”

Megmozdul minden ember szíve: Ne legyen köztünk senkise, Ki merészelné terített asztalához leülni s nem imádkozni eképpen: Uram, az én garasom „válságdíj” létszen, Én segíteni akarok e csekélységgel, Hogy addig, míg én alszom éjjel, puha párnán fekvő gondtalan, Az a sok száz család ne legyen hontalan...! Fogadd kegyesen válságdíj helyett, Ki meghagytaid eddig fejém felett a védő fedelet, Ki földöntútvá nem tevél Általam, im, áldott legyél. Mert rettenetes lehet a hontalanság...! Emberek! A hajléktalanokat segítsük hát...!

Ifjúsági egyesületek! De ti egyesek is, fiúk, lányok! Tanuljátok meg, szavaltatok el a verset ismerőseitek előtt. És ha szívük megnyílik, az adományokat hozzátok, vagy küldjétek a Déli Hírlap szerkesztőségébe, amely azt továbbítja a leégett Józseffalva lakosaihoz.

Regényünk közlése anyagtörődés miatt mai lapszámunkból elmaradt.

Július 5 Szerda

Antal, Emese, Athanász

1764. július 5-én született zispfalvi Lavotta János hírneves magyar zeneszerző. Tanulmányait Pozsonyban és Nagyszombatban végezte. Már akkor nagy hajlandóságot mutatott a hegedülés iránt, mire atyja Bécsbe küldte zenei tanulmányainak befejezésére. Tehetségét csakhamar felismerték. Zenei műveinek száma igen nagy. Leghíresebb munkája a Lavotta első szerelme című hallgató. Igen sok dala ma is közkedvelt. Lavotta alkalmazta műveiben először az úgynevezett magyar skálát.

1834. július 5-én született Bucurestiben Odobescu Alexandru román régész, történettudós és novellairó. Régészeti könyvei feltűntetést kellettek alaposággal. Történeti művei közül legértékesebb a mókok történetét vázoló könyve Novelláinak tárgyát a mindennapi életből merítette. Nyelvezete nagyon szép és választékos.

1848. július 5-én nyílt meg Pesten az első magyar választott országgyűlés, amelyet az új alkotmány alapján hívtak össze.

1877. július 5-én született Jadlovker Hermann hírneves operaénekes. Elvégezte a rigai zeneiskolát, majd a bécsi konzervatóriumot. Egymásután tagja lett több nagy európai operának, így a berlininek és a bécsinek is. Szerepelt Párisban, Londonban és Newyorkban és mindenütt nagy sikert aratott.

(—) Lelki gyakorlatok papok részére. Mária-Radnán a zardatemplomban megkezdődtek a papok részére tartott lelki gyakorlatok, amelyeken az egyházmegye területéről mintegy negyven lelkes vesz részt. A lelki gyakorlatok csütörtökig tartanak és azokat Korner József dr. püspöki helynök végzi. Pacha Agoston meggyéspüspök a csíkszeredai katolikus nagygyűlés után szintén Mária-Radnára érkezett Héber János püspöki titkár kíséretében és több napig marad a kegyhelyen.

Különleges ülőbutorok szakszerű készítése és javítása Reichardt Gyula kárpitosnál, III., Bulevardul Carol 13. szám

— A kintülő úszó belefulladt a Dunába. Brailából jelentik: Gh. Ionita 13 éves inas a Duna partján szórakozott több barátjával. Be akarta mutatni, hogy milyen kintülő úszó és ezért a magas partról beleugrott a vízbe. Örvénybe került és barátai szemeláttára a vízbe fulladt.

— FELTALÁLTAK A MESTERSÉGES KAU- CSUKOT. Csikágóból jelentik: Gustav Egloff dr., a csikágói ipari kísérleti laboratóriumi igazgatója bejelentette, hogy felfedezett egy új módszert, a mellel szintetikus uton kaucsukot állítanak elő. A tudós azt is közölte, hogy az „devonatkozó” kísérleteket elvégezték és azok a legújebbe sikerrel jártak.

— Negyedmiliótot loptak el egy pénzügyi ellenőr lakásáról. Bacauból jelentik: Tegnap betörők jártak Remus Baudescu pénzügyi ellenőr lakásán. Feltörték a pénzszekrényt és abból 220 ezer lei készpénzt és nagyjértékű ékszereket loptak el.

— Halálos katasztrófát okozott egy kalap. Bucurestiből jelentik: Súlyos autószerencsétlenség történt az afumati-ilfovi országúton. Saolea Ilie egy teherautóban ült és közben a szél lefújta fejeéről a kalapját. Leugrott a robogó autóról, de oly szerencsétlenül esett le, hogy hátgerincét eltörte és meghalt.

— Bolivia letelepülési engedélyt ad a zsidóknak. Genfből jelentik: A bolíviai kormány revizió alá vette a zsidók számára elrendelt bevándorlási tilalmat. A kormány engedélyt ad arra, hogy havonta 250 emigráns zsidó letelepessen az országban.

— Felesége utáni bánatában megmérgezte magát. Budapestről jelentik: Falus Endre dr., a gróf Apponyi-poliklinika 28 éves orvosa, ma éjszaka megmérgezte magát és eszméletlen állapotban szanatóriumba szállították. Falus dr. morfiumot fecskendezett a bőre alá. Azért követte el az öngyilkosságot, mert felesége, akit rajongásig szeretett, négy héttel ezelőtt meghalt.

— Londonból Párisba utaztak a román sajtó képviselői. Londonból jelentik: A román újságírók hétfőn este Londonból Párisba utaztak. A croydoni repülőtéren a British Council képviselői és a román követség tagjai vettek búcsút tőlük. Előzetesen O'Brien, a Dochester szállodában villásreggelit adott tiszteletükre és lord Lloyd nevében jó utat kívánt nekik.

Rádióvevők figyelmébe Kívételes alkalom rádióvásárlásra! 250 lei havi részletfizetésre, 300 lei havi részletfizetésre és 500 lei havi részletfizetésre már Super-rádió kapható! „STANDARD” rádió-szaküzle! TIMISOARA, I., Eugen de Savoya-u. 7

(—) Kedvező Temesvár egészségügyi helyzete. A hírtelen beköszöntött kánikula mellett Temesvár város területén alig van ragályos beteg és régen voltak az egészségügyi viszonyok annyira kedvezők, mint most. A városi főorvos hivatal nyilvántartása szerint tegnap a város területén volt öt vörheny, egy différiás, egy óbanc és egy hastífusz-beteg. Az utóbbit ma öt hét előtt jelentették be és az utolsó nyolc nap alatt mindössze egy orbánc-esetet jelentettek be.

(—) Hirtelen halál a vendéglőben. Gát Lajos 33 éves mozigépezés az egyik józsefvárosi vendéglőben tartózkodott, amikor hirtelen rosszul lett, a székről a földre zuhant és meghalt. Halálát valószínűleg szívizélhúdes okozta.

(—) Betegsége elől a halálba menekül. Firneisz Ferenc 43 éves nagykomlósi lakos, a az éléskamrában felakasztotta magát és meghalt. Firneisz gyógyíthatatlan betegségben szenvedett és tettet ezért követte el.

(—) Házasságok. A temesvári anyakönyv hivatalban házasságot kötöttek: Csende Bé lakatos és Neuner Borbála, Torneantu Simic szolga és Apostol Iuliana, Ighisan Mihai szak és Gavrilescu Ana, Baricz Ferenc zenész és Kaku Erzsébet, Oprian Carol magántisztviselő, Müller Anna, Schnedarek Gyula rajzoló és Terézia.

(—) Születések. A temesvári anyakönyv hivatalban a következő gyermekek születését jelentették be: Schwartz Sándor kereskedelmi és kalmazott Judit nevű leánya, Lalescu Mihail orvos Mihai nevű fia, Rác Béla magánalkalmazott Ferenc nevű fia, Funk József munkás József nevű fia, Habich János asztalossegéd Éva nevű leánya, Csöke Blazin kereskedelmi és kalmazott János nevű fia.

GYÓGYSZERTÁRAK ÉJJEI SZOLGALATA

- Szerdán, július 5-én a szolgálati beosztás a következő: Az I. kerületben az Alba Iulia uccában levő Kun gyógyszerár. A II. kerületben a Dacilor uton levő dr. Kovács gyógyszerár. A III. kerületben a Porumbescu uccában levő Sárga gyógyszerár. A IV. kerületben a Bratianu uccában levő Diana gyógyszerár. Az V. kerületben a Corvin gyógyszerár. Ujkisodán Panajoth Ernő gyógyszerára állandó éjszakai szolgálatot tart.

Mozsi MŰSOR: SZERDA, JÚLIUS 5. APOLLÓ: Marna hősei (francia film) CAPITOL: Mimosa penzio (francia film), RIVOLI: Vihar Ázsiában (német film), SCALA: Silvia Scarlet (angol film).

Tusnádfürdő Erdély gyöngye Klimatikus gyógyhely, 665 méter a tenger színe felett, és fenyvesek között. Kényelmes gyorsvonat-összeköttetés, 50%-os kedvezmény a R. Á. Vasúton KOCZKÁSPENSIO SEBŐ IMRENEZ vezetése mellett Teljesen új épület, modernül berendezve, közvetlenül az Ólt partján. — Saját strandfürdő. — Magyar és francia konyha. — Polgári árak. — Családi otthon. A teljes penzióban bennfoglaltatik: reggeli étkezés, reggeli, uszonna vacsora, lakás és figyelmes ki szolgálás. KIVANTRA ORVOS ÁLTAL ELŐÍRT DIÉTIKUS ÉTKEZÉS

— Az udvarnagyi hivatal közleménye. Burestitől jelentik: Az udvarnagyi hivatal közleménye: Öfensége, Mihai, Alba Iulia nagyvadászbefejezte a liceum hetedik osztályának tanulmányait és kitűnő eredménnyel tette le a vizsgát. Öfensége, II. Carol király további intézkedésig felfüggesztette a kihallgatásokat.

— GYERMEKTRAGÉDIA. Burestitől jelentik: A Mizil közelében fekvő Tohani Valca Scheilor községben egy fegyverrel játszódozó gyermek halos szerencsétlenséget okozott. Sarbunesu Nas 1 éves fiu anélkül, hogy szülei észrevették volna, magához vette édesapja vadászfegyverét, amellyel a udvaron játszódozni kezdett. A fegyver elsült és a sörétszemek Badea Ion 13 éves gyermekbe fúrtak, aki nyomban meghalt.

— Száztagú vándor cigánybandát tartóztattak le. Brassóból jelentik: A brassói rendőrségek sikerült egy 103 tagú vándor cigánybandát tartóztatnia. A cigányokat Bacaba Riteica nevű vágy vezette és rövid idő alatt 50 rablást vittek véghez a megyében.

— Halálozások. A temesvári anyakönyvi hivatalban a következő halálozásokat jelentették be: Török Károly 3 hetes, Bosch József 1 éves korban.

M E G N Y I L T
 az I. ker., Duca-u, a Savoy-szálloda épületében, teljesen újonnan berendezett

CAFE-RESTAURANT REPITY

Elsőrangú konyha. — Kitűnő italok. — Rómi. — Dominó. Kártya. Szolid polgári áruk!

Józseffelvaért

Serényen érkeznek a Déli Hírlap kiadóhivatala a szerencsétlenül járt józseffelvai tűzkárosultak megelégedésére szánt adományok és az olvasóink táborától eddig érkezett összeg megközelíti már az ötvenert lejt. Naponta újabb és újabb, kisebb-nagyobb adományokat fogadunk köszönettel az emberbaráti szára, egy tönkrement szerencsétlen község újból felépítésére. Tegnap a következő adományok érkeztek a Déli Hírlap kiadóhivatalába:

Unger gyárvárosi fűszerüzlet gyűjtése	450
Szent Antal nevében	100
T. M.	50
T. O.	50

Az eddig kimutatott adományok összege le 46.645

Gyűjtésünk eredménye a mai napig 47.295

A gyűjtést folytatjuk és minden adományt a Déli Hírlapban nyugtázzunk.

— ELKÉSZULT A KÖZSÉGI VÁLASZTÓK ÉVJEGYZÉKE. A városnál elkészült a községi választók névjegyzéke, amelyben 12 557 választó szerepel. A névsor július 15-ig a városháza második emeletén levő 62 számú irodában és az első, valamint második számú városi járásbírósnál megkinthető. Mindazok, akik a községi választók névsorából kimaradtak vagy valamelyik választó felvételét kifogásolják, ezen időpontig felszólamlást jelelhetnek be.

— NAGYSZENTMIKLÓS VÁROS AKAR ENNI. Nagyszentmiklós nagyközségben már évek óta mozgalom indult meg, amelynek célja az, hogy agyszentmiklós városi közigazgatást kapjon. Ez kapcsolatban Witt János községi bíró és Fleseu dr. lelkes vezetésével küldöttség járt tegnap a királyi helytartóságon, amely arra kérte Marta Alexandru dr. királyi helytartót, hogy teljesítse a község lakosságának régi kívánságát és emelje agyszentmiklóst a város rangjára. Marta dr. királyi helytartó nagy érdeklődéssel hallgatta a küldöttség kérelmét és ígéretet tett, hogy az ügyet szívesen tanulmányozni fogja.

— HIRTELEN HALÁL. Kiss Pál, hatvanöt éves jászseffvárosi, Müller Guttenbrunn uccai lakos tegnap délután a Scudier parkban levő uszóban összeesett és meghalt. Halálát valószínűleg szívélhűdés okozta.

Szerkesztői üzenetek

Ipariskola. Női ipariskola Aradon van. Az iskolák áthelyezni Temesvárra, de ez egyelőre csak terv. Amennyiben az aradi iskolába való áthelyezést feltételeiről óhajt valamit megtudni, forduljon az iskola igazgatóságához. Az iskola címe: Liceul industrial de fete, Arad.

— HÚSZ ÉVES TALÁLKOZÓ. A temesvári állami fa- és fémipari szakiskolát az 1918—19 tanévben végzett növendékek húsz éves találkozó rendeznek ez év július 16-án. Bővebb felvilágosítással szolgál Sztáron Pál Fratelia (B. Telefon: 45—30).

— AZ ARATÓGÉP HALÁLRA GAZOLT EGY FIÚT. Hoffmann János tizenegy éves újbessenyői fiú szülei földjén az aratógép elé fogott lovakat hajtotta. Munka közben a lovak a szél által felkavart portól megriadtak és eltaposták a kisfiút, akinek testén az aratógép is keresztül gázolt. A fiú olyan súlyos sérüléseket szenvedett, hogy néhány perc múlva meghalt. A szerencsétlenségről jelentést tettek a temesvári ügyészségnek, amely megadta a temetési engedélyt.

Felozlatták a nagyobb cseh városok képviselőtestületét

Báró Neurath, a protektorátus fővédnöke elrendelte Budweis Brun, Iglau, Märisch és Olmütz városok képviselő testületeinek felozlatását és a városok igazgatásának ellátására kormánybiztosokat nevezett ki. A városi tanácsok azonnali hatállyal tartoznak minden hivatali tevékenységet beszüntetni.

— A MAGYAR NÖEGYLET KÖSZÖNETET MOND mindazoknak, akik múlt vasárnapon a gyárvárosi Katolikus Ifjúsági Egyesület helyiségeiben rendezett kerti ünnepély alkalmával akár munkával, akár adománnyal az anyagi és erkölcsi sikerhez hozzájárultak.

— A GYÓGYSZERTÁRAK IS DÉLUTÁN NÉGYKOR NYITNAK. A temesvári gyógyszerészek a nyári zárórarendellett kapcsolatban elhatározták, hogy a mai naptól kezdve augusztus 31-ig bezárólag délután három óra helyett szintén délután négy órakor nyitják a gyógyszerházakat. Az inspekción gyógyszerésztár természetesen éjjel-nappal szolgálatot tart.

RIVOLI
 a nagyfilmek moziája,
MA BEMUTATJA
 a Szezon szenzációját:

Vihar Ázsia fölé

A folytatásokban.

Conrad Veidt
 SESUE HAYAKAWA
 ROGER DUCHESNE
 MICHIKO TANAKA (Meinl)
 A PARAMOUNT-JOURNAL PREMIERJE
 Előadások 3, 5, 7, 10 órák
 D. u. 3 órakor 17 leies helyárrakkal:
 BULLDOG DRUMMOND AFRIKÁBAN

Csütörtökön aláírják az angol-francia-orosz szerződést ?

Hétfőn részletkérdéseket tisztáztak Molotovval. A Szovjet válasza most már pozitív. A kisállamok huzodozása a garanciáktól

A lengyel lapok moszkvai tudósítás nyomán azt közlik, hogy a hétfői találkozás Molotov, a francia és angol nagykövetei, valamint Strang között, szovjet kezdeményezésre történt. Moszkvai diplomáciai körökben azt hiszik, hogy az angol-francia-szovjet tárgyalások most már egyezménnyel fognak végződni. A Kurier Polski úgy tudja, hogy a szovjet válasza tegnap már pozitív volt, de végleges következtetést ebből még nem lehet levonni.

Londonban nem biznak a szovjet-paktum létrejöttében

Párisból jelentik: A francia külügyminisztériumban kedden tárgyalja a külügyi bizottság azt a jelentést, amit a moszkvai francia nagykövet küldött a tárgyalások állásáról kormányának. A francia sajtó értesülése szerint Molotov hétfőn arra kérte a megjelent diplomatákat, hogy bizonyos részletkérdéseket átfogóbban világítsanak meg.

A Jour című lap tudni véli, hogy a Szovjetunió kormánya ragaszkodik ahhoz, hogy a szavatolt államok névsorát közöljék világosan és hogy a szavatosságot ne vonatkoztassák Svájcra és Németalföldre,

mert a Szovjet ezekkel az államokkal nem tart fenn diplomáciai összeköttetést.

A Matin arról értesült, hogy a Balti-államok moszkvai képviselői tegnap beható tanácskozást folytattak az angol és francia nagykövekkel. A tárgyalások során a diplomaták közvetítették a Balti-államok kormányainak azon óhaját, hogy nem tartják kívánatosnak a demokráta államok szavatosságát és nem járulnak hozzá, hogy a demokráta államoktól akarattal ellenére szavatossági biztosítékokat kapjanak.

A Petit Parisien szerint az angol-francia-szovjet tárgyalások nagyon kedvező mederben haladnak előre és minden valószínűség szerint csütörtökön már sor is kerül az egyezmény aláírására. Hasonló értelemben ír az Oeuvre is, amely lap azonban hozzáteszi, hogy Londonban a tárgyalások kimenetele elő nem nagy bizakodással tekintenek.

PAPEN NEM MEGY MOSZKVA

Londoni szovjet körökben kijelentették, hogy az az angol-francia javaslat, amelyet szombaton nyújtottak át Molotovnak, Moszkvában kedvező fogadtatásra talált. Az United Press értesülése szerint az angol-francia-szovjet egyezményt még e hét vége előtt aláírják.

Hivatalosan megcáfolják azt a hírt, hogy von Papent különleges megbízatással Moszkvába küldik. Mértékadó körökben kijelentették, hogy a német-szovjet gazdasági megbeszélések a jelenleg érvényben levő egyezmény keretében folynak.

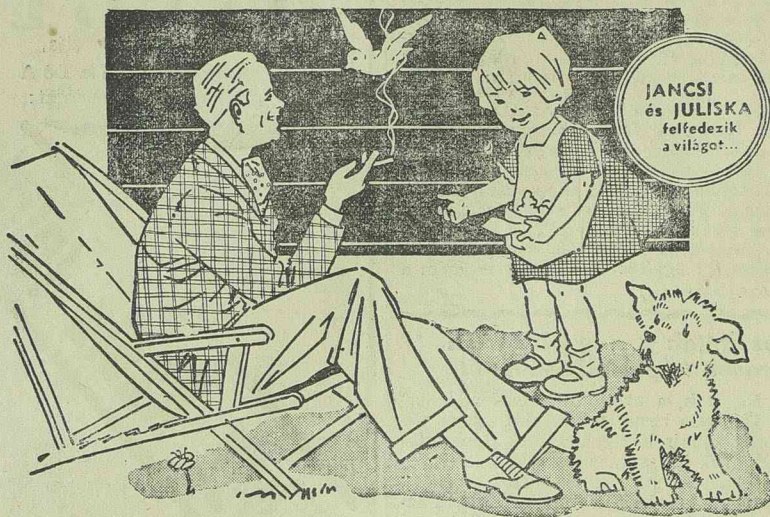
JULIUS 15-én JULIUS 15-én

Ujságíró gardenparty a Lloyd-kertben

Divatbemutató! — Tűzijáték! — Olaszest! — Tündéri kivillágítás! — Csónakverseny a fényárban úszó Begán — Zsák-bamacska, értékes nyereményekkel! — Világposta és még sok egyéb attrakció!

A belépő idők mindössze 20 lei

Siessen asztalt foglaltatni, mert csak 3000 ember részére van hely!



Apuka, honnan szerezhetnék egy milliót, hogy képeket és cukorkát vásárolhassunk?

— Adok nektek 200 leit, vásároljatok Állami Sorsjáték sorsjegyet a DACIA elárusító helyeitől és meglesz a milliótok.

JULIUS 15. - ÉN

lesz a 20. sorsjáték l. osztályának a húzása.

A DACIA ELÁRUSÍTÓ HELYEI TEREMTETTÉK A LEGTÖBB MILLIOMOST

KÖZPONTI BANK

I. kerület, Alba Iulia-ucca 9. Telefon: 15-45.

= KÖZGAZDASÁG =

Háromezer vagon tüzfát vesz át Magyarország, az eddigi 16 ezer helyett

Őszi a tüzifaárak esését várják. Suiyos helyzet a butoriparban

A fapiacon az utóbbi időben üzletelenség uralkodik. Az iparvállalatok fogyasztásán kívül minimális a kereslet és az iparvállalatok közül is azok fogyasztanak jelentősebb mennyiségben faanyagot, amelyek üzeme összefüggésben van a hadfelszereléssel.

A híres romániai butoripar pang és annak felvevőképessége a minimumra csökkent.

A furnirkereskedelem forgalma is jelentéktelen. A Magyarország felé irányuló kivitel teljesen összezsugorodott úgy fűrészáruban, mint tüzfában, ami részben a kliring rossz működésének tudható be. Az exportőrök ugyanis öt-hat hónap mulva sem tudnak hozzájutni a vevők által Magyarországon lefizetett követeléshez. Ez időszert a romániai fűrészáru és tüzifaexportőrök magyarországi követelése 14 millió pengő tesz ki. A Felvidék és a Kárpátalja visszacsatolása következtében

Magyarországra irányuló tüzfakivitelünkben előreláthatólag jelentős csökkenés áll be.

Tudvalevőleg a közeljövőben kezdődnek meg a tárgyalások az új román-magyar kereskedelmi szerződés megkötésére vonatkozóan és ennek keretében belül szabályozták a Magyarországra irányuló fakivitelünket is. Tüzfában az eddigi kontingens évi 20-25 ezer vagon között mozgott és április elsejétől a következő év március 31-ig terjedt.

Ebből a kontingensből átlagban ténylegesen 16 ezer vagon került leszállításra.

A Budapestre érkezett jelentések szerint most a magyarországi fatermelő és faiparosok egyesülete az ottani külkereskedelmi hivatalhoz beadott tájékoztató beadványában azt kéri, hogy a most meginduló kereskedelmi tárgyalások során a Romániából bevételre kerülő tüzfakontin-

genst az eddigivel állapítsák meg. A jelek szerint tehát a jövőben

az eddigi mennyiségnek körülbelül 18 százaléka kerül majd kivételre.

A tüzifaárak ugyan jelenleg szilárdultak, mint minden évben, amikor az őszi beszerzés kezdődik, de minden valószínűség szerint, mielőtt az új román-magyar kereskedelmi szerződés létrejön, az árak kétségtelenül lemorzsolódnak.

Minden cégkönyvi bejegyzés után illeték fizetendő

A részvényesek régi közgyűlési jegyzőkönyv után akkor is fizetendő az illeték ha bejegyzés nem történik

A bélyegtvény 4. szakaszának 30. paragrafusa az egyéni cégek bejegyzésére, megváltoztatására és törlésére, fiókok létesítésére és magánjogi személyek bejegyzésére 132 lei illetéket ír elő.

Kereskedelmi társaságok az alaptőke nagysága szerint a cég bejegyzéséért, megváltoztatásáért, törléséért és fiókok létesítése alkalmazható a következő illetékeket fizették: 5 millió lei tőkét 264 lei, 5-10 millió lei tőkét 1320 lei, 10 milliónál magasabb tőkénél 2610 lei.

Az 1939. április 1-i törvénymódosítás, ezen törvényszakasz lényeges megváltoztatásával, nemcsak a fenti bejegyzéseket vonja illeték alá, hanem kiterjeszti az illeték fizetését a cégjegyzékbe történt „bármely bejegyzésre”. Míg tehát eddig az illeték csak oly esetekben volt fizetendő, midőn a cég valamely lényegesebb változása volt a cégjegyzékbe bevezethető, addig a törvény új szövegezés szerint minden bejegyzés

Árfolyamok

KEDD, JULIUS 4.

Hivatalos árfolyamok (az első szám a vétel, a második az eladást jelenti). Holland forint 75, —76.24, belgas 24.08—24.48, angol font 662.40, 672.75, olasz lira 7.172—7.172, francia frank 3.7 —3.85, svájci frank 31.38—32.36. Ezekben az árában a devizafelár is benne foglaltatik. Dinár 2.8 —3.05, pengő 25 és 26.50, német márka 40. —41.50

— **A németbirodalmi vasútak 15 százalékos kedvezménye a romániai gépek szállításánál.** német birodalmi vasútak a délkelet-európai Balkán államokból történő import fokozása megkönnyítése érdekében újabban tarifakedvményeket léptettek életbe. Jugoszlávia különböző árucikkeire kapott tarifamérséklést, m német-román relációban a Romániába szálltandó mezőgazdasági gépekre engedélyezett Reichsbahn 15 százalékos kivételes tarifát.

— **OLCSÓBB LETT A CEMENT — ANGLIA.** Az angol cementgyárak szövetsége a cementárakat tonnánként 2 és fél százalékkal leszállította.

— **A RÉGI SZÁZLELES AVIATIKAI SZÁLLÍTÁSOK KIVONTAK A FORGALOMBÓL.** A Hivatalos Lap szombati száma az Aviatikai Alap Pénztára vezetőségének rendeletét közli, amely szerint a számlákra alkalmazandó régi százalékos illetéki aviaticai bélyegeket június 30-ig a forgalomból kivonták, vagyis az ilyen régi bélyegeket a számlákra már nem alkalmazhatók.

— **A MICA MEGVÁSÁROLNI KÉSZÜL.** A LAROMET FÉMÁRUGYÁRAT. A Mica részvény társaság opciót szerzett a Laromet fémlémezgyártó vállalatának megvásárlására. Az erre vonatkozó opció június 15-én már lejárt, de a Mica és a Laromet részvényesei között a tárgyalások folyamatban vannak.

— **FRANCIA KERESKEDŐK ÉS IPAROSOK ROMÁNIÁBAN.** A kereskedelmi körökben elterjedt hírek szerint legközelebb 180 francia kereskedő és iparos érkezik Romániába, hogy az itteni közgazdasági életet tanulmányozza.

— **FOGYASZTÁSI ADÓ ALÁ VONT CIKKEL SZÁLLÍTÁSI JEGYEI.** A pénzügyminiszter értesítette a pénzügyi hatóságokat, hogy a fogyasztási illeték alá vont cikkek szállítási bércaja iránti kérvényben ugyanaz a lerakát egyetlen kérvényben kérheti a bérca kibocsátásának az ugyanazon napon teljesített szállítást iránt.

— **OLASZORSZÁG A SZUEZI CSATORNA DIJÁNAK 75 SZÁZALEKOS LESZÁLLÍTÁSÁRA KÉRI.** Erio B-nardi, az olasz ujjáépítési bizottság alelnöke levelet intézett a Szuzei csatornatársaság elnökéhez, amelyben kifejti, hogy a csatorna kérését politikai téren kell megoldani és nem magánérdekek szerint. Olaszország nem éri be azzal, hogy a részvények kétharmadát átengedik, hanem az 1. kérésű díj 75 százalékos csökkentését követeli. I emléjtük meg, hogy az év első négy hónapjában Olaszország Angliából és a gyarmatokról 2219 millió lira értékű árut importált, ezzel szemben Anglia 203 millió értékben vásárolt és akként Angliával szemben az olasz fizetési mérleg több mint két milliárdal passzív.

Minden cégkönyvi bejegyzés után illeték fizetendő

A részvényesek régi közgyűlési jegyzőkönyv után akkor is fizetendő az illeték ha bejegyzés nem történik

A bélyegtvény 4. szakaszának 30. paragrafusa az egyéni cégek bejegyzésére, megváltoztatására és törlésére, fiókok létesítésére és magánjogi személyek bejegyzésére 132 lei illetéket ír elő.

Kereskedelmi társaságok az alaptőke nagysága szerint a cég bejegyzéséért, megváltoztatásáért, törléséért és fiókok létesítése alkalmazható a következő illetékeket fizették: 5 millió lei tőkét 264 lei, 5-10 millió lei tőkét 1320 lei, 10 milliónál magasabb tőkénél 2610 lei.

Az 1939. április 1-i törvénymódosítás, ezen törvényszakasz lényeges megváltoztatásával, nemcsak a fenti bejegyzéseket vonja illeték alá, hanem kiterjeszti az illeték fizetését a cégjegyzékbe történt „bármely bejegyzésre”. Míg tehát eddig az illeték csak oly esetekben volt fizetendő, midőn a cég valamely lényegesebb változása volt a cégjegyzékbe bevezethető, addig a törvény új szövegezés szerint minden bejegyzés

A föld szakszerű trágyázása

A szakszerű trágyázás vitájában összekerültem egy-egy István ural és amint ő, úgy én is azt gondolom, hogy ez igen öröndetes tény, de részemre fonfelül még tanulságos is, mert a gazdasági gyek megvitatása a legképzettebb gazdára is tanulságos lehet. Szerintem a jól kezelt istállótrágya ljes hatású trágyaszor, amelynek bizonyos mennyiségével a talaj termőképessége feltétlen biztonságosan fenntartható ugyan, de mivel az istállótrágya és foszforsavat tartalmaz, ennélfogva azzal a ljes utánpótlás némi nitrogén és káliumvesztéssel el vagyis pazarlással jár. A trágyázási rendszer, talaj erőfenntartása korántsem határozható meg cept szerint milligramra, hanem azt csakis a azda nagyobb körültekintő gyakorlatával és krlrelező munkájával lehet elérni. Nem vagyok elnsége a műtrágyának, sőt barátja vagyok. Ha a azdanak módjában áll földjét vegyvizsgálatnak aláetni és kísérletezéssel a műtrágya szükségességét egállapítani, úgy ez igen hasznos dolog és jelentény megtakarítást jelent, mert a hiányzó és nagy-lentőségű foszfort jól lehet pótolni műtrágyával drága nitrogén és kálium pazarlása nélkül és így gyszólván minden növény a neki megfelelő ásinyi tápanyagot könnyen felvehető állapotban kap-atja meg.

A trágyázási rendszer feladata a talaj ter-őképeségének a fenntartása. Ezt a kérdést azonban sm technikai, hanem üzleti szempontból kell meg-dani, vagyis úgy kell a trágyázást végrehajtani, ogy az adott viszonyok között az hasznosítható le-yen. Ez pedig igen nehéz feladat, mert a föld ha-zonhozása igen sokféle befolyástól függ, ami a yakorlati gazdától nagy tudást és körültekintést övetel meg. A trágyahány ma már nem kérdés, a a gyakorlati gazda kellő tudással rendelkezik, mert ma, amikor a szalmatrágya majdnem száz zázalékban pótolja az istállótrágyát, megfelelő tu-ással annyi trágyát lehet előállítani, amennyire ppséggel szükségünk van. Csupán az a fontos, ogy a gazda jól számoljon a költségekkel és kel-keppen kihasználja ezt a befektetést, vagyis olyan övények alá trágyázzon, amelyek ezt a legjobban eghálálják. Továbbá vigyázni kell arra is, hogy a azda át ne lépje az ökonomiai határt, vagyis azt határt, amelynél a befektetés jövedelmezősége tegsünik.

Ha a gazdák figyelmét sikerülne a trágyázás agy jelentőségére felhívni és őket erről meggyöz-ti, valamint megtanítani, úgy bármelyik trágyázási endszer a gazdákat belterjesőbb üzem vezetésére fnyserítené és ezáltal a földék kulturállapota a megfelelő kezeléssel a legrövidebb idő alatt rendbe íhetne.

Lugos

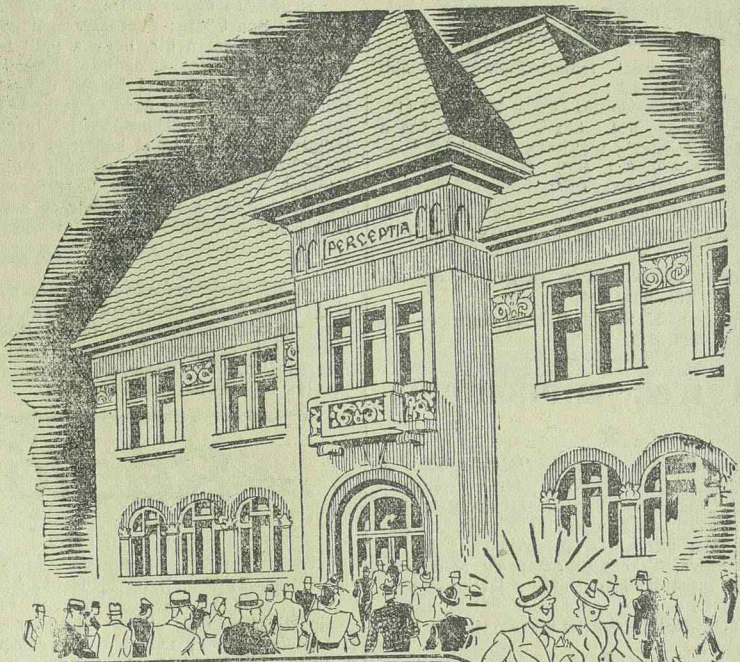
Steiner Sándor

ÖSSZEL MEGKEZDI MŰKÖDÉSÉT A BANCA MARMOROSCH. A Consum már hirt adott rrról, hogy a Banca Marmorosch reorganizációja övidesen befejezt nyer és a bank ismét megkezdí működését. Híradásunk az egész romániai sajtót ejárta. Most arról értesülünk, hogy a még nem endezett hitelezői tételek teljes kiegyenlítésére a árgyalások megindultak és amennyiben rövidesen efejezést nyernek, úgy a Banca Marmorosch még z év őszén megkezdí működését Aristid Blank lnöklele alatt. Beavatottak szerint az intézet vetésében Richard Soepke és Al. Paximade kapnak elentősebb szerepét.

(=) GABONÁRAK. (A Dengl és Kleinmann ég jelentése.) A bányási gabonapiacn csak a bú-a íránt van kereslet, míg a tengeri irányzata el-anyhult és a piaci forgalom csekély. A piaci árak a következők: búa 388 lei Temesvárott, tengeri 400, orpa 350, zab 460, takarmánvárpá 330, muharmag 20, napraforgómag 475-480, tökmag 800-820, epece 800-820 lei százkilónként mlékmű hiedeti dícsőségét.

— A JÚNIUSI INDEXSZAM 40.04, tehát ősebb, mint májusban volt (40.17), de nagyobb, mint áprilisban (39.97). Az egyes szükségleti cikkek szerint elosztva: élelmiszor 36.87, ruhá-at 45.05, vegyes szükségleti cikkek 38.26, ezek tilaga 40.04, vagyis az a szám, amellyel a meg-líhetős 1916. augusztusa óta drágult.

(=) PIACI ÁRAK TEMESVÁROTT tegnap a rnetipiacn a következők voltak: Tojás darabja 1.60 —1.80, idei kalarabé darabja 350-1 lei, sárga-épa csomója 1-2 lei, paszternak csomója 2-3 lei, fiatal hagyma három csomó 1 lei, zetek csomója 1-2 lei, sóska csomója 1 lei, paraj kilója 3-4 lei, saláta két fej 1 lei, uborka 1-2 lei darabja, zöld paprika darabja 1-2 lei, kapor csomója 1 lei, le-vesbe való zöldség csomója 1-2 lei, krumpli kilója 2-4 lei, zöld borsó literje 6-8 lei, zöldbab kilója 5-6 lei, tök kilója 3-4 lei, keltáposzta fejénként 2-3 lei, idei káposzta fejénként 2-4 lei, piros pa-radicsom kilója 16-18 lei, cseresznye kilója 8-8 lei, meggy kilója 8-10 lei, barack kilója 12-14 lei, idei kukorica két cső 3 lei, méz kilója 44 lei, tejfel literje 35-38 lei, tehéntúró kilónként 10-12 lei, juhtúró kilója 20-22 lei, főzővaj kilója 60-70 lei, teavaj kilója 80 lei.



KI NEM FIZET MA ADÓT?

Mindenki hozzájárul az ország építéséhez és megvédéséhez.

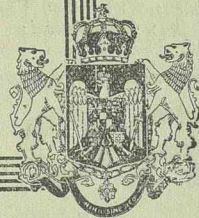
De egy kivétel létezik. A 20. sorsjáték I osztályától kezdve, amelynek huzasa

JULIUS 15.-én

lesz, a nyereményekből semit sem vonnak le adó címen.

Ne mulassza el megállapítani, milyen nagy mértékben emelkedett a középnyeremények száma az új tervezet értelmében.

Ne mulassza el az alkalmat, hogy millió-mos lehessen. HOGY AZ UTOLSÓ NAPOK TORLÓDÁSÁTÓL MEGSZABADULJON, keresse fel meg ma kedvelt sorsjegyarudját és **VÁSÁROLJON SORSJEGYET A JULIUS 15.-IKI HUZÁSRA.**



ÁLLAMI SORSJÁTEK

SPORTESEMÉNYEK

Olaszország csapata legyőzte a magyar atléta válogatottat

Szombaton és vasárnap tartották meg az Olaszország—Magyarország atlétikai viadalt, melyet az olaszok 98:84 arányban nyertek meg. A magyar atléták közül többen a vártnál gyengébben szerepeltek, főleg Szabó rossz formája váltott ki kínos hatást. Részletes eredmények a következők:

Rúdugrás: 1. Romeo olasz 410 cm. Olasz rekord! 2. Zsuffka magyar 390 cm. 3. Boscutti olasz 380 cm. 4. Csányi magyar 370 cm.

200 m. síkfutás: 1. Mariani olasz 21.5 mp. 2. Daelli olasz 21.8 mp. 3. Sir magyar 22.1 mp. 4. Nagy Géza magyar 22.2 mp.

Diszkoszvetés: 1. Oberweger olasz 49 m. 36 cm. 2. Consolini olasz 47 m. 78 cm. 3. Kulitz magyar 47 m. 66 cm. 4. Madarász magyar 46 m. 72 cm.

400 m. síkfutás: 1. Lenzi olasz 47.2 mp olasz rekord beállítva! 2. Missoni olasz 48.2 mp. 3. Vadas magyar 49.1 mp. 4. Görköi magyar 49.7 mp.

Távolugrás: 1. Maffei olasz 742 cm. 2. Gyurica magyar 725 cm. 3. Bologi olasz 713 cm. 4. Vermes magyar 674 cm.

Gerelydobás: 1. Várszegi magyar 67 m. 68 cm. 2. Rákely magyar 60 m. 8 cm. 3. Testa olasz 59 m. 49 cm. 4. R. ssi olasz 58 m. 27 cm.

5000 m. síkfutás: 1. Csaplár magyar 14 p. 48.4 mp. 2. Beviacas olasz 14 p. 49.2 mp. 3. Szabó magyar 15 p. 01.3 mp. 4. Sestini olasz 15 p. 2 mp.

Magasugrás: 1. Cserna magyar 185 cm. 2. Compagner olasz 185 cm. 3. Donadoni olasz 185 cm. 110 m. gát: 1. Oberweger olasz 15.4 mp. 2. Szabó Endre magyar 15.9 mp.

100 m. síkfutás: 1. Marini olasz 10.5 mp. 2. Gonelli olasz 10.8 mp. 3. Sir magyar 10.8 mp.

Súlylökés: 1. Profeti olasz 15 m. 37 cm. 2. Németh magyar 15 m. 05 cm. 3. Dr. Darányi magyar 14 m. 95 cm.

800 m. síkfutás: 1. Lanzl olasz 1 p. 49.9 mp. 2. Aradi magyar 1 p. 53 mp. 3. Harsány magyar 1 p. 54 mp.

1500 m. síkfutás 1. Szabó Miklós magyar 8 p. 53.6 mp. 2. Iglói magyar 3 p. 54.4 mp. 3. Mastroienni olasz 4 p. 01 mp.

Hármasugrás: 1. Bini olasz 14 m. 49 cm. 2. Turco olasz 14 m. 30 cm. 3. S. mló magyar 14 m. 29 cm.

400 m. gát: 1. Polgár magyar 55.4 mp. 2. Russo olasz 55.4 mp. 3. Görköi magyar 55.7 mp.

10.000 m. síkfutás: 1. Csaplár magyar 31 p. 13.6 mp. 2. Beviacqua 31 p. 18.2 mp. 3. Szilágyi magyar 31 p. 57.2 mp.

4 x 100 m. staféta: 1. Olaszország 41.6 mp. (Marini, Gonelli, Daelli, Caldani) 2. Magyarország 41.7 mp. (Nagy, Szigetváry, Sir, Gyenes). A magyarok Nagy hibás váltása miatt veszítették el ez a versenyt.

Kiestek a magyar versenyzők a wimbledoni teniszbajnokságon

Az angol nemzetközi teniszbajnokságok újabb eredményei a következők:

Férfi egyes: (Középdöntő) Ghaus Mohamed (India)—Szigeti magyar 6:4, 14:16, 2:6, 6:3, 6:4 a mérkőzés két és fél óráig tartott! Schmidt USA — Gábori magyar 6:0, 6:4, 6:3, Henkel német — Brugnon francia 6:1, 6:3, 6:0.

Női egyes: Sperlingné dán — Wool angol 6:3, 6:1, Matheiu francia—Somogyi magyar 6:0, 6:8, 6:3.

Férfi páros: Hare, Wilde angol — Asboth, Csikos magyar 8:6, 6:4, 6:4.

Vegyes páros: Nuthall, Malfrey angol — Somogyi, Szigeti 6:4, 6:2.

Sporthírek mindentelől



Döntetlen ért el a Nemzeti Holstebroban. A Nemzeti csapata dániai portyája során vasárnap Holstebroban játszott, ahol a helyi válogatott csapat ellen 3:3 arányban döntetlenül végzett. A magyar csapat főleg az első félidőben játszott nagyon jól, amikor Pálya, Takács és Sztancsik révén már 3:0 arányban vezetett. Szünet után a játékosok visszaestek és ezt kihasználta a honi együttes, ily módon sikerült is döntetlenre tennie a mérkőzést.



Kiestett a Szlovénia a KK-ból. Hétfőn játszották je Prágában a Szlovénia—Beogradszky KK mérkőzést, a melyet a cseh csapat nyert meg 2:1 arányban. A cseh bajnokcsapat győzelme ellenére kiesett a további küzdelmekből, mert első mérkőzésén 3:0 arányú vereséget szenvedett a jugoszláv bajnoktól. Ilyen módon az Ujpest ellenfele a Beogradszky lesz. Kifáradó román játékvezető a második félidőben mindkét csapatból egy-egy játékost kiállított.



Németország atléta csapata győzött Luxemburg ellen. A német atléta válogatott csapat győzelmet aratott Luxemburg csapata felett. Az egyes számok győztesei: 800 m. Brandscheidt, 1. 53.8. — 1500 m. Hecht 3. 59.8 — 5000 m.: Sryng 14.40. Suly: Jansen 15.14. Diszkosz: Wotapek 48.19. Gerely: Berg 64.88. Távolsugrás: Witte 720. Magasugrás: Böhrer 185. 4×100: Németország 48. 4×400: Németország 3:30.

A Rapid megszöktette Sipost? A budapesti Nemzeti Sport írja: Jugoszláv sportkörökben nagy feltűnést keltett a hír, hogy a múlt hét elején Sipos, a Gradjanszky válogatott jobbzsélsője megszökött Zágrábból. Bukovi Marci, a Gradjanszky edzője már későn vette észre a szökést. Sipos közben Bucurestiből kérte átigazolását. A tárgyalások megindultak a két egyesület között és végül is 60 ezer dinár felépítésért megkapta a Rapid a híres jugoszláv játékost. Azóta már tudjuk, hogy Sipos a Venus ellen játszott és a Rapid győztesen került ki a Román Kupa küzdelméből.



A KK vasárnapi műsorai. A Középeurópai Kupa elődöntőjének előmérkőzéseit vasárnap, július 29-én bonyolítják le Bolognában, illetve Belgrádban. A Ferenovás csapata a Bolognával mérí össze erejét, míg az Ujpest együttese Belgrádban játszik a jugoszláv bajnok Beogradszky ellen.

Rádió

SZERDA, JULIUS 5

Bucuresti. 7: Hanglemezek, torna, háztartási és orvosi tanácsok. 12: Könnyű zene. 13: Időjelzés, sportközlemények. 13.05: Hangverseny. 13.45: Látványosságok. 13.55: A hangverseny folytatása. 14.10: Hírek. 14.30: A hangverseny folytatása. 15.10: Időszéri közlemények. 19: Időjelzés, időjárásjelentés. 19.02: Művészeti krónika. 19.17: Hanglemezek. 20: Előadás. 20.15: Rádiózenekar. 21.15: Előadás zenekísérettel. 22: Hírek sporteredmények. 22.15: Reklámozás. 22.35: Román népzene. 23: Hírek. 23.15: Közvetítés a Modern étteremből. 23.45: Hírek francia, német és olasz nyelven.

Budapest I. 7.45: Ritmikus torna, hírek, hanglemezek. 11: Hírek. 11.20: Felolvasás. 11.45: Felolvasás. 13.10: Balalajka-zene. 13.40: Hírek. 14.30: Hanglemezek. 15.30: Hírek. 18: Hírek szlovák és ruszin nyelven. 18.10: Cigányzene. 17.45: Időjelzés, időjárásjelentés, hírek. 19: Közvetítés Varsóból. Hangfelvétel. 19.40: Szalonzene. 20.15: Hírek. 20.35: A mátyásmadár. Hangjáték három felvonásban. 21.40: Operaházi zenekara. 22.40: Hírek, időjárásjelentés. 23: Tánclemezek. 23.40: Hírek német, olasz, francia és angol nyelven. 24: Cigányzene.

Budapest II. 20.35: Hanglemezek. 21: Hírek. 21.20: Sakkelődás. 21.50: Cigányzene. 22.30: Időjárásjelentés.

Bécs. 19.20: Ariák. 19.45: Zenés-dalos tarka-es. 21.15: Hangverseny. 23.10: Könnyű zene.

Belgrád. 19.20: Lemezek. 20.05: Népdalok. 21.00: Operalemezek.

Milánó. 20.25: Lemezek. 21.30: Lemezek. 23.25: Hegedűjáték. 24.15: Táncczene.

Prága. 18.40: Zenés-dalos tréfas tarkaságok. 23: Lemezek. 24: Zenekép.

Vársó. 19: Szimfonikus lemezek. 20.30: Daloszenés est. 22: Chopin művek. 23: Lemezek

CSÜTÖRTÖK, JULIUS 6.

Bucuresti. 7: Hanglemezek, torna, háztartási és orvosi tanácsok. 12: Könnyű zene. 13: Időjelzés, sportközlemények. 13.05: Hangverseny. 13.45: Látványosságok. 13.55: Reklámozás. 14.10: Hírek. 14.30: A hangverseny folytatása. 15.10: Időszéri közlemények. 19.00: Időjelzés, időjárásjelentés. 19.02: Kulturális apróságok. 19.17: Hangverseny. 19.45: Hangverseny. 20.05: Előadás. 20.20: Közvetítés a Monte Carlo étteremből. 21: Hanglemezek. 22: Hírek, sporteredmények. 22.15: George Marinescu énekel. 22.35: Hanglemezek. 23: Közvetítés a „Visoiu” étteremből. 23.30: Közvetítés Olaszország számára.

Budapest I. 7.45: Ritmikus torna, hírek, hanglemezek. 11: Hírek. 11.20: Felolvasás. 11.45: Felolvasás. 13.10: Cigányzene. 13.40: Hírek. 14.30: Postászene. 15.30: Hírek. 17.15: Háztartási tanácsadó. 17.45: Időjelzés, időjárásjelentés, hírek. 18: Hírek szlovák és ruszin nyelven. 18.10: Előadás. 18.40: Tánclemezek. 19.20: Előadás. 19.50: Csuka Béla viola da gamba számai, zongorakísérettel. 20.15: Hírek. 20.25: Hat hónap története (Hangfelvétel). 22: Lengyelországi hangverseny. 22.40: Hírek, időjárásjelentés. 23: Hanglemezek. 23.25: Szalonzene. 23.40: Hírek német, olasz angol és francia nyelven. 24.30: Cigányzene.

Budapest II. 20.30: Felolvasás. 21: Hírek. 21.20: Szalonzene. 21.50: Elbeszélések. 22.40: Időjárásjelentés.

Bécs. 19.30: Katonazene. 22.30: Szalonnegyes. 23.30: Szórakoztató zene dalokkal.

Belgrád. 19.30: Táncczene. 20.05: Népzene. 22: Népdalok. 23.15: Vendéglői zene.

Milánó. 20.25: Lemezek. 21.30: Könnyű zene. 22: Dalok. 23: Szimfonikus hangverseny.

Prága. 20.20: Lemezek. 21: Népdalábránd. 23: Lemezek. 24: Cseh szimfóniák és balladák.

Vársó. 20.20: Lemezek. 22: Hangverseny. 22.30: Hangjáték. 23.15: Lemezek.

APRÓ HIRDETÉSEK

Az este 6 óráig feladott hirdetések másnap reggel megjelennek

As 1938. júl. 18-án megjelent 69094. sz. miniszteri rendelet. alapján apróhirdetési áraink a következők: állástkeresés, elveszett tárgyak, eltűnt személyek, fürdő- és gyógyhely hirdetései szavankint egy leu. Levelezés nem közölhető. Házaság szavankint öt leu. minden más rovásban szavankint kettő leu. Legkisebb apróhirdetés tíz szö. Az apróhirdetési díja előre fizetendő. — Apróhirdetéseket felveszi I. kerület: Déli Hírlap kiadóhivatala, Piata I. C. Bratianu 3. I. kerület: Tamás-trafik, Piata Badea Cartan 8. — Kardos-trafik, Piata Traian (szerb templom mellett) Grósz-trafik, Calea Dorobantilor 2. III. kerület: Melfenbein-trafik, Piata Lahovari IV. kerület: March-trafik, Piata Küttl. — Nőrády-trafik, (Ti voli mellett). Olariu-trafik, Piata Dragalina 6. Telefon 45—06 — Vittek-trafik, Bul. Carol 54. — Galgóczy-trafik, Strada Bratianu 15/a. Telefon: 45—13.

Alkalmazás

Jóraváló bejárónő a délelőtti órákra kerestetik. Cím II., Str. 3 August 27. földszint jobbra. 1111

Állást keres

Villany motorok és bármilyen villany háztartásbeli cikk javítását olcsón vállalom. Cím a kiadóban. 1049

Ha szép akar lenni?

Használjon K U L K A-féle illómatyókat, illómatyókat és illómatyókat, három színben. Kaparó kizárólag a

Városi gyógyszertárban

a „Fekete Sashoz” az Arany Szarvas épületben I., Piata I. C. Bratianu.

Adas-velet

Állami osztálysorsjegyen akar Ön is 6 milliót nyerni, akkor vegyen sorsjegyet a közismert szerencsés számokkal rendelkező March trafikban Timisoara IV., Piata Küttl 1., mert, aki nálam vesz, annak szerencséje lesz. 1072

Csolnak teljesen új, egy pár evezős, olcsón eladó II. Str. Boliac 16. 1118

JÉGSZEKRÉNYEK

mészárosok, cukrászok, háztartások újgyszintén söntéspultok korcsmárosok részére legolcsóbban a készítőnél:

PETROVITS SIMON
Timisoara IV., Str. Preyer 36.
Javitások szakszerűen végezhetnek

Vérszegénység, lábadozók, női bajok, méhgyulladás, állandó vérzéseknél:

Baile Lipova (Lippafüred)

gyógyforrásai csodás hatással bírnak.

Varrógépet jókarban lévő megvételre keresek. Címeket a kiadóba kérek leadni. 1109

Gyermekágy jó karban lévő, matracal megvételre kerestetik. Címeket ármegjelöléssel a kiadóba kérek leadni. 1110

Figyelem! AURA "Megnyilt!

fiókja a Scherter-házban 1., Strada Eminescu 5 szám.
Blondel rámák gyártása
Művészi keretek nagy választéka. Mindennemű keretkészítést gyorsan, szépen, olcsón.
Szíves pártfogást kér: **FÖLDVÁRY**

Lakás

Modern 3 szobás uccal lakás 2000 leiert mellékilletékekkel együtt augusztus 1-re kiadó. IV. Spl. Müller Guttenbrun 8. 1117

Egy szobás, modern garzonlakás, melegvízzel és központi fűtéssel, augusztus 1-re kiadó. I. Str. Milano 11. 1119

Esslingeni — Deszka Jalousien — Lenvászon — Uzleti napellenző — Szövölt rips — Folie — Celofan — kirakat — szerez

Romanovszky Ernő IV. str. Vasarcuesu 19.

Hirdessen a Déli Hírlap-ban